



HONG KONG HYMN SOCIETY  
香港聖詩會主辦

## 第13屆聖詩頌唱會

# 向高處行

2016年2月21日 (主日)

晚上8:00

香港文化中心音樂廳



## 第十三屆聖詩頌唱會籌委會

頌唱會統籌： 陳康牧師  
概念創作： 劉永生先生  
音樂編排： 林思漢先生  
舞台/音效監督： 李孟松先生  
文書： 梁逸軒先生  
財政： 葉成芝先生  
場刊編輯： 劉凝慧傳道、李孟松先生  
票務： 李典海先生  
前台主任： 葉成芝先生、姚寶珠小姐  
後台主位： 莊贊真先生

香港聖詩會通訊處

香港黃竹坑道21號環匯廣場26樓 • 電話：22063802 • 傳真：21644188 • 網頁：www.hkhymnsoc.org

海報/場刊設計及製作：CA Design

## 序言

### 向高處行

是因為不想人生只停滯在一點，  
是因為生命總有可以進步和優化的空間，  
是因為更高的目標成為推動前行的動力。

### 向高處行

是因為醒覺被世俗生活所纏，  
是因為醒覺離真道尚遠，  
是因為還有更高之處。

### 向高處行

靈性地位日日高昇，  
世俗生活何足輕重，  
進入天堂榮華美景，  
我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。

陳康 牧師



# 香港聖詩會

## 第十三屆聖詩頌唱會：『向高處行』

2016年2月21日（主日）晚上八時正

主席及祝福：陳康牧師 大會領唱：劉永生先生、陳容幸璣師母 大會指揮：林思漢先生

大會詩班：共鳴基督徒詩班、浩聲讚衲詠團、香港中華基督教青年會聖詠團、

教會樂團樂團、香港中華基督教青年會兒童合唱團

聯合詩班：大專基督徒詩班

風琴：吳庭頌先生 鋼琴：吳紫荊小姐、黃歷琛先生 結他：林思漢先生 小提琴：梁孟傑先生

口風琴、長笛：伍家豪先生 長笛：呂成武先生 低音結他：陳啟業先生 敲擊樂：李剛耀先生

### 程序

#### 一. 人人都應該知道

|      |                |      |
|------|----------------|------|
| 序曲   | 人人都應該知道（全體詩班）  | 眾坐   |
| 會長致詞 |                | 眾坐   |
| 會歌   | 有福的確據          | 眾立同唱 |
| 祈禱   |                | 眾立同禱 |
| 唱述   | 耶穌奇妙的救恩        | 眾立同唱 |
| 讀經   | 路加福音九章18-27節   | 眾坐   |
| 唱述   | 人人都應該知道        | 眾坐同唱 |
|      | 向高處行（第一節）      | 眾立同唱 |
|      | 恬然安靜（全體詩班）     | 眾坐   |
|      | 享安歇在這青草地（大會詩班） | 眾坐   |

#### 二. 我是客旅

|    |              |      |
|----|--------------|------|
| 讀經 | 路加福音九章51-62節 | 眾坐   |
| 唱述 | 向高處行（第二節）    | 眾立同唱 |
|    | 我是客旅         | 眾坐同唱 |
|    | 尚未蒙允         | 眾坐同唱 |
|    | 衲看顧麻雀（劉永生先生） | 眾坐   |

#### 三. 念記主恩典

|    |               |      |
|----|---------------|------|
| 讀經 | 路加福音十一章1-4節   | 眾坐   |
| 唱述 | 向高處行（第三節）     | 眾立同唱 |
|    | 耶穌一來          | 眾坐同唱 |
|    | 齊念記我主恩典（大會詩班） | 眾坐   |

#### 四. 我的燈需要油

|    |               |      |
|----|---------------|------|
| 讀經 | 路加福音十一章29-36節 | 眾坐   |
| 唱述 | 我的燈需要油        | 眾坐同唱 |
|    | 向高處行（第四節）     | 眾立同唱 |
|    | 救主獨自          | 眾坐同唱 |
|    | 那日主必向我解明      | 眾坐同唱 |

#### 五. 天父必看顧我

|    |                |      |
|----|----------------|------|
| 讀經 | 路加福音十二章22-31節  | 眾坐   |
| 唱述 | 天父必看顧我（陳容幸璣師母） | 眾坐   |
|    | 潔淨我            | 眾坐同唱 |
|    | 立約禱文（全體詩班）     | 眾坐   |

#### 六. 向高處行

|    |               |      |
|----|---------------|------|
| 讀經 | 路加福音十二章35-40節 | 眾坐   |
| 唱述 | 我的燈需要油        | 眾坐同唱 |
|    | 萬世戰爭          | 眾立同唱 |
|    | 向高處行（第一、四節）   | 眾立同唱 |
| 祝福 |               | 眾立   |
| 差遣 | 向高處行（大會詩班）    | 眾坐   |



# 一. 人人都應該知道

序曲

人人都應該知道 (全體詩班)

眾坐

Everybody Ought to Know

曲: Chas. H. Gabriel 詞: Mrs. C. D. Martin 譯: 劉福群/何統雄

人人都應該知道，耶穌是誰。  
祂是晨星燦爛光華，祂是谷中百和花，  
千萬人中祂最美好，人人都應該知道。

會長致詞

眾坐

會歌

有福的確據

眾立同唱

Blessed Assurance

會眾同唱 1. 有福的確據，耶穌屬我！何等榮耀，  
會眾四部 2. 完全順服主，滿心歡喜，天堂的榮耀，  
會眾四部 3. 完全獻與主，萬事安寧，榮耀的聖靈，

向顯明！被救主贖回，為神後嗣，  
顯我心：彷彿有天使，由天降臨，  
充滿我心：時刻仰望主，醒等候，

從聖靈重生，主血洗淨。(副歌)  
報明主慈愛，並滿主憐憫。這是我信息，  
滿有主恩惠，滿有主愛。

我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。這是我

信息，我的詩歌，讚美我救主，晝夜唱和。

第三節後重唱副歌 (同唱)

WORDS: Fanny J. Crosby, 1873; 修自頌主新歌 MUSIC: Phoebe P. Knapp, 1873  
選自《世紀頌讚》第321首 蒙浸信會出版社(國際)有限公司允准使用

ASSURANCE  
9.10.9.9. Ref

祈禱

眾立同禱

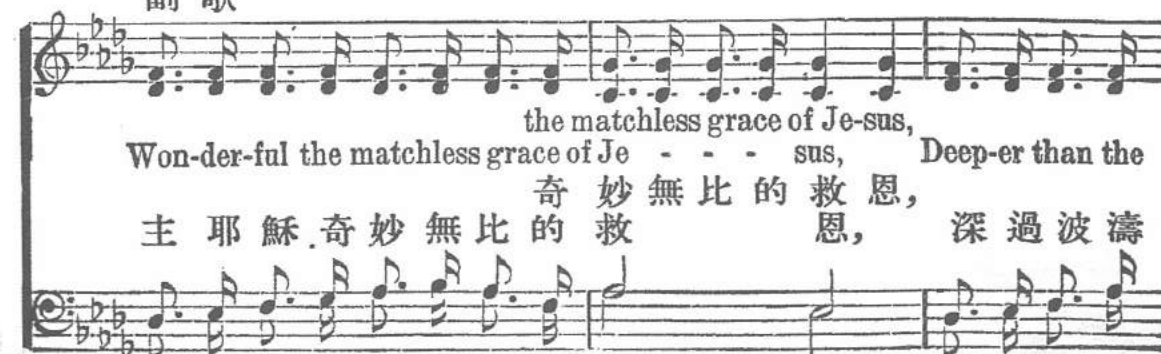


## Wonderful Grace of Jesus

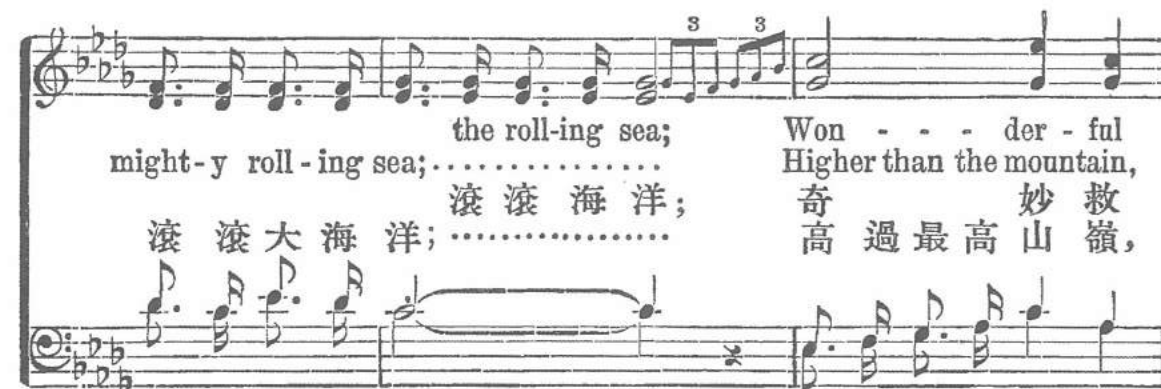
聯合詩班先唱副歌  
會眾正歌同唱，副歌四部  
會眾四部



## 副 歌



WORDS: 劉福祥 何曉雄合譯 MUSIC: Haldor Lillenas  
這首《青年聖歌綜合本》第196首 蒙宣道出版社允准使用





Everybody Ought to Know

耶穌自己禱告的時候，門徒也同他在那裡。  
 耶穌問他們說：「眾人說我是誰？」他們說：  
 「有人說是施洗的約翰；有人說是以利亞；  
 還有人說是古時的一個先知又活了。」耶穌說：  
 「你們說我是誰？」彼得回答說：「是神所立的基督。」  
 耶穌切切的囑咐他們，不可將這事告訴人，又說：  
 「人子必須受許多的苦，被長老、祭司長、和文士棄絕，  
 並且被殺，第三日復活。」耶穌又對眾人說：  
 「若有人要跟從我，就當捨己，天天背起他的十字架來  
 跟從我。因為，凡要救自己生命的，必喪掉生命；  
 凡為我喪掉生命的，必救了生命。人若賺得全世界，  
 卻喪了自己，賠上自己，有什麼益處呢？凡把我和我的道  
 當作可恥的，人子在自己的榮耀裡，並天父與聖天使的  
 榮耀裡降臨的時候，也要把那人當作可恥的。我實在  
 告訴你們，站在這裡的，有人在沒嘗死味以前，  
 必看見神的國。」

會眾同唱

Ev - 'ry - bod - y ought to know Ev - 'ry -  
 人 人 都 應 該 知 道, Ev - 'ry - bod - y ought to know 人 人  
 人 人 都 應 該 知 道,  
 bod - y ought to know Ev - 'ry bod - y ought to  
 都 應 該 知 道, Ev - 'ry - bod - y ought to know 人 人 都 應 該 知  
 人 人 都 應 該 知 道,  
 know who Je - sus is. who Je - sus is.  
 道, 人 人 都 應 該 知 道, 耶 穌 是 誰. 耶 穌 是 誰.  
 He's the Lil - y of the Val - ley;  
 祂 是 晨 星 燦 爛 光 華;  
 He's the Lil - y of the  
 祂 是 晨 星 燦 爛  
 He's the bright and morning star. He's the bright and morning star the Fair - est of Ten  
 祂 是 谷 中 百 合 花。 祂 是 谷 中 百 合 花。 萬 人 中 祂 最  
 光 華;  
 Thous - and, Ev - 'ry - bod - y ought to know.  
 萬 人 好, 人 人 都 應 該 知 道。  
 He's the Fair - est of Ten Thous - and, Ev - 'ry - bod - y ought to know.  
 萬 人 中 祂 最 美 好, 人 人 都 應 該 知 道。  
 D.C.

WORDS: 劉福祥 何統雄合譯 MUSIC: J. G. Boersma  
 選自《青年聖歌綜合本一》第177首 蒙宣道出版社允准使用



向高處行（第一節）  
Higher Ground

眾立同唱

曲：Chas. H. Gabriel 詞：Mrs. C. D. Martin 譯：劉福群/何統雄

人我今前往高處而行，靈性地位日日高昇；  
當我前行禱告不停，求主領我向高處行。

副歌：

求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境；  
我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。

恬然安靜（全體詩班）  
Peace! Be Still!

眾坐

曲：H. R. Palmer 詞：Mary A. Baker 譯：劉永生

凌厲強橫猛風猖狂，激捲起千尺波浪，  
四顧經已無處可躲藏，滔天黑暗、危難降！  
活命願望逐漸散失，生死一線懸掛，  
在這刻基督耶穌竟安臥，詫異門徒迷惘！

救主啊！我痛苦激盪，風災、海嘯、世間禍，  
貧窮、饑渴、殘殺、不公義，正在蔓延，誰犯錯？  
絕望？或願望獲救恩？基督開我淚眼！  
面對凌厲強橫猛風猖狂，試問如何除惘？

「急風或巨浪靜下聽我說！靜！（靜下！）平靜！」  
未懼萬丈巨浪猛拍撲，縱使烽煙起、邪靈展開攻擊，  
救主親居之舟確永固，四海、天空俯拜我主君尊！  
「穹蒼一切甘心信服我，聽從我！靜！平靜！」  
穹蒼一切甘心信服我，恬然安靜！」

享安歇在這青草地（大會詩班）  
Flocks in Pastures Green Abiding

眾坐

曲：J. S. Bach 編：Stanley Roper 英譯：Phyllis James 粵譯：劉永生

\*享安歇在這青草地，真牧者呵護無微。  
涼滲夏裡，冷冬溫暖，至高君尊竟親謙卑，  
世間得救贖蔭庇，萬有得享永安穩希冀。（完）  
上主賜賞養命美食，引牽前路，細心愛惜，  
永生榮耀宴坐席！  
靈裡滿足因有牧人，賜靈糧似妙樂述陳，  
福氣已近，滿溢福份，啊，牧人萬般呵護無微。\*



## 二. 我是客旅

讀經

路加福音九章51-62節

眾坐

耶穌被接上升的日子將到，他就定意向耶路撒冷去，便打發使者在他前頭走。他們到了撒瑪利亞的一個村莊，要為他預備。那裡的人不接待他，因他面向耶路撒冷去。他的門徒雅各、約翰看見了，就說：「主啊，你要我們吩咐火從天上降下來燒滅他們，像以利亞所做的嗎？」耶穌轉身責備兩個門徒，說：「你們的心如何，你們並不知道。人子來不是要滅人的性命，是要救人的性命。」說著就往別的村莊去了。

他們走路的時候，有一人對耶穌說：「你無論往哪裡去，我要跟從你。」耶穌說：「狐狸有洞，天空的飛鳥有窩，只是人子沒有枕頭的地方。」又對一個人說：「跟從我來！」那人說：「主，容我先回去埋葬我的父親。」耶穌說：「任憑死人埋葬他們的死人，你只管去傳揚神國的道。」又有一人說：「主，我要跟從你，但容我先去辭別我家裡的人。」耶穌說：「手扶著犁向後看的，不配進神的國。」

唱述

向高處行（第二節）

眾立同唱

Higher Ground

世上充滿疑慮恐怖，非我所願常居之處。  
別人或願世間久住，但我祈求更高之處。

副歌：

求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境。  
我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。

我是客旅

眾坐同唱

I'm a Pilgrim

會眾同唱

1. I'm a pil-grim, and I'm a stran-ger, I can tar-ry but a  
2. Of that cit-y to which I jour-ney, My Re-deem-er is the

會眾同唱

1. 我是客旅，在世寄居者，我能停留祇一  
2. 美麗天鄉，我如今前往，救贖主，我路之

night; Do not de-tain me, for I am go-ing To where the  
light; There is no sor-row, nor an-y sigh-ing, Nor an-y  
夜；請莫再挽留，我要往前走，到那快  
光；那裏無嘆息，也沒有憂傷，不再有

副歌

streamlets are ev-er flow-ing.  
tears there, nor an-y dy-ing. I'm a pil-grim, and I'm a stran-ger,  
樂地活水永長流。我是客旅在世寄居者，  
眼淚，不再有死亡。

I can tar-ry, I can tar-ry but a night;... I'm a  
I can tar-ry, I can tar-ry but a night;  
我能停留，我能停留祇一夜；... 我是  
我能停留，我能停留祇一夜；

ad lib.

pil-grim, and I'm a stran-ger, I can tar-ry, I can tar-ry but a night.  
客旅，在世寄居者，我能停留，我能停留祇一夜。

WORDS: 劉福群 何統雄合譯 MUSIC: George S. Schuler  
選自《青年聖歌綜合本一》第70首 蒙宣道出版社允准使用

第二節後  
四部重唱副歌



# 尚未蒙允? Unanswered Yet?

眾坐同唱

1. Un-an-swered yet? The prayer your lips have pleaded In ag-o-ny of heart these man-y  
 2. Un-an-swered yet? Nay, do not say un-grant-ed; Per-haps your part is not yet whol-ly  
 3. Un-an-swered yet? Faith can-not be un-an-swered; Her feet were firm ly plant-ed on the

女聲同唱 1. 尚未蒙允? 你衷心禱告祈求, 憂傷痛苦 多年充滿心  
 男聲同唱 2. 尚未蒙允? 不要說永不蒙允, 你的本份 是否為主已  
 會眾同唱 3. 尚未蒙允? 信心終必蒙垂聽, 立在磐石 兩足穩固堅



years? Does faith be-gin to fail, is hope de-part-ing, And think you all in  
 done; The work be-gan when first your prayer was ut-tered, And God will fin-ish  
 Rock; A-mid the wild-est storm prayer stands un-daunt-ed, Nor quails be-fore the  
 頭; 信心是否倒退, 盼望又粉碎, 多少眼淚 是  
 盡; 當你開始禱告, 祂已動聖工, 神的工作 必  
 定; 狂風暴雨之中, 仍勇敢禱告, 雷聲雖大 也



vain those falling tears? Say not the Fa-ther hath not heard your prayer; You shall have your de-  
 what He has be-gun. If you will keep the in-cense burn-ing there; His glo-ry you shall  
 loud-est thun-der shock; She knows Om-nip-o-tence has heard her prayer, And cries, "It shall be  
 否盡付東流? 天父並非 不垂聽你祈求, 到了時候所  
 按時候成功; 祇要你將 心香點得久長, 到了時候必  
 不搖動絲毫; 全能真神 已垂聽你祈求, 我主到了時



sire, some-time, some-where, You shall have your de-sire, some-time, some-where,  
 see, some-time, some-where, His glo-ry you shall see, some-time, some-where,  
 done, some-time, some-where," And cries, "It shall be done, some-time, some-where,"  
 望 必得 成就。到了時候所望 必得 成就。  
 見 救主 榮光。到了時候必見 救主 榮光。  
 候 必要 成就。我主到了時候 必要 成就。



WORDS: 劉福群 何統雄合譯 MUSIC: Charlie D. Tillman  
 選自《青年聖歌綜合本》第118首 蒙宣道出版社允准使用

## 祂看顧麻雀 (獨唱: 劉永生先生) His Eye is on the Sparrow

眾坐

曲: Chas. H. Gabriel 詞: Mrs. C. D. Martin 譯: 劉福群/何統雄

為何灰心常怨歎? 為何黑影瀰漫?  
 為何心靈覺孤單, 甚至欲脫塵寰?  
 耶穌是我的良友, 萬福賜我享受,  
 祂既看顧小麻雀, 深知我必蒙眷佑。(副歌)

我聽救主溫柔聲: 「除去你心憂情」。  
 安息主懷多恬靜, 毫無疑懼戰驚;  
 有主引領在前頭, 步步跟隨祂走。  
 祂既看顧小麻雀, 深知我必蒙眷佑。(副歌)

副歌:

我唱因我得自由, 我唱因我無憂;  
 我救主既看顧麻雀, 深知我必蒙眷佑。



### 三. 念記主恩典

讀經

路加福音十一章1-4節

眾坐

耶穌在一個地方禱告；禱告完了，有個門徒對他說：  
「求主教導我們禱告，像約翰教導他的門徒。」

耶穌說：

「你們禱告的時候，要說：  
我們在天上的父：  
願人都尊你的名為聖。  
願你的國降臨；  
願你的旨意行在地上，如同行在天上。  
我們日用的飲食，  
天天賜給我們。  
赦免我們的罪，  
因為我們也赦免凡虧欠我們的人。  
不叫我們遇見試探；  
救我們脫離兇惡。」

唱述

向高處行（第三節）  
Higher Ground

眾立同唱

雖然魔鬼暗箭猛攻，世俗生活何足輕重！  
憑信得聞快樂聲洪，天上聖徒所發讚頌。

副歌：

求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境；  
我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。

耶穌一來

眾坐同唱

Then Jesus Came

會眾同唱

1. One sat a - lone be - side the high-way beg-ging, His eyes were blind, the  
2. From home and friends the e - vil spir - its drove him, A-mong the tombs he

1. 孤單可憐，一乞丐者坐在路旁，雙目失明，不  
2. 昔有一人，被邪鬼附上他身，離別親友，淒

light he could not see; He clutched his rags and shivered in the shad-ows, Then Je-sus  
dwelt in mis-er - y; He cut him-self as demon pow'rs possessed him, Then Jesus  
能看見亮光；緊握破衣，黑暗中戰兢不停，耶穌一  
涼獨住山墳；惡者捆綁，傷害已體無人救，耶穌一

副歌

came and bade his dark-ness flee. When Je-sus comes the tempter's pow'r is  
came and set the cap - tive free. 來，使他重見光明。耶穌一來，撒但權勢就  
來，釋放他得自由。 來，釋放他得自由。

bro - ken: When Je-sus comes the tears are wiped a - way. He takes the  
粉碎；耶穌一來，抹去一切眼淚；除去幽

gloom and fills the life with glory. For all is changed when Jesus comes to stay.  
暗，使痛苦變為甘甜；耶穌一來，萬事都要改變。

WORDS: 劉福群 何統雄合譯 MUSIC: Homer Rodeheaver  
選自《青年聖歌綜合本一》第17首 蒙宣道出版社允准使用



## 四. 我的燈需要油

讀經

路加福音十一章29-36節

眾坐

當眾人聚集的時候，耶穌開講說：「這世代是一個邪惡的世代。他們求看神蹟，除了約拿的神蹟以外，再沒有神蹟給他們看。約拿怎樣為尼尼微人成了神蹟，人子也要照樣為這世代的人成了神蹟。當審判的時候，南方的女王要起來定這世代的罪；因為他從地極而來，要聽所羅門的智慧話。看哪！在這裡有一人比所羅門更大。當審判的時候，尼尼微人要起來定這世代的罪，因為尼尼微人聽了約拿所傳的就悔改了。看哪！在這裡有一人比約拿更大。

沒有人點燈放在地窖子裡，或是斗底下，總是放在燈臺上，使進來的人得見亮光。你眼睛就是身上的燈。你的眼睛若瞭亮，全身就光明；眼睛若昏花，全身就黑暗。所以，你要省察，恐怕你裡頭的光或者黑暗了。若是你全身光明，毫無黑暗，就必全然光明，如同燈的明光照亮你。」

### 齊念記我主恩典（大會詩班）

眾坐

#### Shadows From the Cross

曲：Randall Sensmeier 詞：Herman G. Stuempfle Jr. 譯：劉永生

齊念記我主恩典，春夏間四十日夜。  
春夏間四十日夜，當年今日這刻，  
光輝竟暗淡，看似煙滅……基督傷創、受苦，  
神聖無辜上帝羔羊，甘心忍受侮辱，  
行在愛中無人諒解，犧牲施救贖、身亡！  
跟隨基督即使驚慌（縱使怕懼），  
心內知道代價高，本想選擇享安逸，  
不必苦痛付出，（痛苦、困難）；  
求大愛耶穌作啟導，親顯恩澤、信實，  
陶造我，提昇我，（更新我），令我不需懼怕死亡！  
懇求主引導，使我心堅（盼主引導），不離不棄，望盼主恩，  
懇請主賜憐憫心懷，使我關切眾人所需；  
懸十架耶穌為我死亡，親身彰顯美善，（默示真美善），  
求讓我們謹記主受苦，跟主走在苦路！



唱述

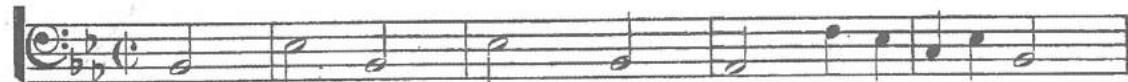
# 我的燈需要油 Oil in My Lamp

眾坐同唱

第一次：詩班  
第二及三次：女聲同唱



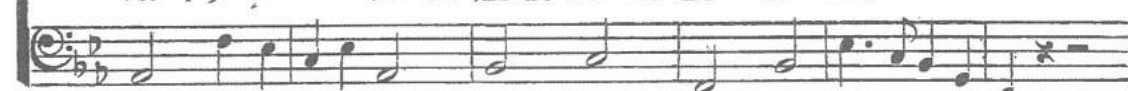
Give me oil in my lamp to keep me burn-ing; . . . . Give me  
我的燈需要油，求主常賜下；……使我



oil in my lamp, I pray; . . . Give me oil in my lamp to keep me  
燈永遠發亮光；……我的燈需要油，求主常

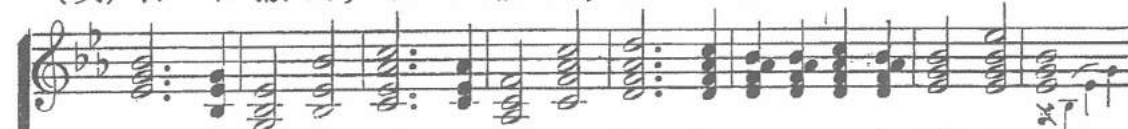


burn-ing, . . . . Keep me burn-ing till the break of day. . . . .  
賜下，……使我燈發光到主作王。……

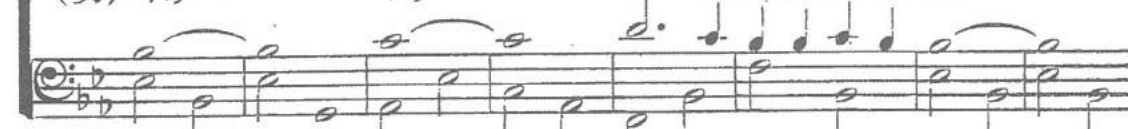


Women:

Sing ho-san-na, sing ho-san-na, Sing ho-san-na to the King of kings!  
(女)唱和撒那，唱和撒那，唱和撒那，賀萬王之王！



Men: Sing, . . . . sing, . . . . Sing ho-san-na to the King! . . .  
(男)唱，……唱，……唱和撒那賀我王！……



Sing ho-san-na, sing ho-san-na, Sing ho-san-na to the King! . . .  
唱和撒那，唱和撒那，唱和撒那賀我王！……



Sing, . . . . sing, . . . . Sing ho-san-na to the King! . . .  
唱，……唱，……唱和撒那賀我王！……



WORDS: 劉福祥 何曉雄合譯 MUSIC: James Boersma

選自《青年聖歌綜合本一》第180首 蒙宣道出版社允准使用

## 向高處行（第四節） Higher Ground

眾立同唱

我必上升穹蒼極境，進入天堂榮華美景，  
如今我靈祈禱不停，求主同行直到天庭。

副歌：

求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境；  
我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。



# 救主獨自 Alone

眾坐同唱

1. It was a-lone the Sav-iour prayed In dark Geth-sem-a-ne;  
2. It was a-lone the Sav-iour stood In Pi-late's judgment hall;  
3. A-lone up-on the cross He hung That oth-ers He might save;

男聲同唱 1. 救主獨自 夜間禱告, 跪在 客西馬尼,  
會眾同唱 2. 救主獨自 站立受審, 在彼 拉多庭前,  
女聲同唱 3. 救主獨自 掛在十架, 為救 世人靈魂,

A-lone He drained the bit-ter cup And suf-fered there for me.  
A-lone the crown of thorns He wore, For-sak-en thus by all.  
For-sak-en then by God and man, A-lone, His life He gave.  
當日獨自 喝盡苦杯, 為我受苦到底。  
獨自戴上 荊棘冠冕, 衆人所棄所厭。  
父神和人 全都離棄, 救主獨自捨身。

## 副歌 Quartet

A-lone, a-lone, He bore it all a-lone; He  
It was a-lone, yes, all a-lone, yes, all a-lone;  
救主 為我, 獨自背負罪過; 捨  
救主為我, 救主為我, 背負罪過;

gave Himself to save His own, He suf-fered, bled and died a-lone, a-lone.  
命拯救祂的子民, 獨自受苦, 流血, 捨命為我。

WORDS: 劉福祥 何統雄合譯 MUSIC: Ben H. Price

選自《青年聖歌綜合本一》第145首 蒙宣道出版社允准使用

# 那日主必向我解明 Some Day He'll Make It Plain

眾坐同唱

1. I do not know why oft 'round me My hopes all shattered seem to be;  
2. Tho' tri-als come thro' passing days, My life will still be filled with praise;

會眾同唱 1. 我不明白, 境遇困窮, 盼望粉碎, 黑影重重;  
會眾同唱 2. 生命路上, 試煉雖多, 我心充滿, 讚美樂歌;

God's perfect plan I can-not see, . . . But some day I'll un-der-stand.  
For God will lead thro' darkened ways, . . . But some day I'll un-der-stand.  
神的美旨, 模糊不清, 到那日我必全明。  
路雖黑暗, 主必帶領, 到那日我必全明。

## 副歌

Some day He'll make it plain to me, Some day when I His face shall see;  
會眾四部 那日主必向我解明, 那日見主面必知清,

Some day from tears I shall be free, For some day I shall un-der-stand.  
那日再無眼淚憂情, 因在那日我必全明。

WORDS: 劉福祥 何統雄合譯 MUSIC: Adam Geibel

選自《青年聖歌綜合本一》第103首 蒙宣道出版社允准使用



## 五. 天父必看顧我

讀經

路加福音十二章22-31節

眾坐

耶穌又對門徒說：「所以我告訴你們，不要為生命憂慮吃什麼，為身體憂慮穿什麼；因為生命勝於飲食，身體勝於衣裳。你想烏鴉，也不種也不收，又沒有倉又沒有庫，神尚且養活他。你們比飛鳥是何等的貴重呢！你們哪一個能用思慮使壽數多加一刻呢？這最小的事，你們尚且不能做，為什麼還憂慮其餘的事呢？你想百合花怎麼長起來；他也不勞苦，也不紡線。然而我告訴你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花一朵呢！你們這小信的人哪，野地裡的草今天還在，明天就丟在爐裡，神還給他這樣的妝飾，何況你們呢！你們不要求吃什麼，喝什麼，也不要掛心；這都是外邦人所求的。你們必須用這些東西，你們的父是知道的。你們只要求他的國，這些東西就必加給你們了。」

唱述

天父必看顧我（獨唱：陳容幸璣師母）

眾坐

My Father Watches Over Me

曲：Chas. H. Gabriel 詞：Rev. W. C. Martin 譯：劉福群/何統雄

我信靠主，不論我在何處，或在陸地，或在大海中途；  
每日所遇，全仰望主，慈悲天父必常看顧保護。（副歌）  
野地玫瑰，天父尚且看顧，天空飛鷹，祂也指引歸途；  
我蒙主愛，恩更豐富，慈悲天父必常看顧保護。（副歌）

副歌：

我信靠主，深知主看顧我，或在荒山，或在怒海狂波；  
主賜洪恩，使我安穩，慈悲天父必常看顧保護。

潔淨我  
Cleanse Me

眾坐同唱

1. Search me, O God, and know my heart to-day;  
2. I praise Thee, Lord, for cleans-ing me from sin:

會眾同唱 1. 懇 求 救 主， 鑒 察 知 我 心 思，  
會眾同唱 2. 讚 美 我 主， 因 將 我 罪 洗 清，

Try me, O Sav- iour, know my thoughts, I pray:  
Fill Thy Word and make me pure with- in;  
求 主 今 試 驗， 知 道 我 私 意；  
願 主 的 真 道， 使 我 心 潔 淨；

See if there be some wick- ed way in me:  
Fill me with fire, where once I burned with shame:  
若 在 我 心， 隱 藏 罪 惡 念 頭，  
求 主 以 火， 焚 盡 以 往 羞 情，

Cleanse me from ev- 'ry sin, and set me free.  
Grant my de- sire to mag- ni- fy Thy name.  
洗 去 諸 般 不 義， 使 我 自 由。  
我 今 所 求 所 望， 榮 耀 主 名。

WORDS: 劉福群/何統雄合譯 MUSIC: John McNeill  
選自《青年聖歌綜合本一》第91首 蒙宣道出版社允准使用



讀經

路加福音十二章35-40節

眾坐

「你們腰裡要束上帶，燈也要點著，自己好像僕人等候主人從婚姻的筵席上回來。他來到，叩門，就立刻給他開門。主人來了，看見僕人警醒，那僕人就有福了。我實在告訴你們，主人必叫他們坐席，自己束上帶，進前伺候他們。或是二更天來，或是三更天來，看見僕人這樣，那僕人就有福了。家主若知道賊什麼時候來，就必警醒，不容賊挖透房屋，這是你們所知道的。你們也要預備；因為你們想不到的時候，人子就來了。」

### 立約禱文（全體詩班）

眾坐

#### A Covenant Prayer

曲：Allen Pote 詞：修自約翰衛斯理為立約崇拜所作禱文 譯：林淑儀

願實踐主旨意，將一生交於祢手中。  
或要我辛勞，承受痛苦困惱，  
能隨時為祢見證，也願引退安息。  
願實踐主旨意，甘心謙卑交託基督。  
讓我富足，（富有無限），或遇到貧窮，  
又讓我擁有，（神無盡賜福）。或者終失去。  
放棄所有，獻出一生心志，  
甘心交給祢，（全奉獻）。  
照祢心意，祢心意全都遵從，神，願能依照祢意。



唱述

# 我的燈需要油 Oil in My Lamp

眾坐同唱

會眾同唱  
副歌分部

Give me oil in my lamp to keep me burn-ing; . . . . Give me  
我的燈需要油, 求主常賜下; . . . . 使我

oil in my lamp, I pray; . . . Give me oil in my lamp to keep me  
燈永遠發亮光; . . . . 我的燈需要油, 求主常

burn-ing, . . . . Keep me burn-ing till the break of day. . . . .  
賜下, . . . . 使我燈發光到主作王。 . . . .

Women:  
Sing ho-san-na, sing ho-san-na, Sing ho-san-na to the King of kings!  
(女)唱和撒那, 唱和撒那, 唱和撒那, 賀萬王之王!

Men: Sing, . . . . sing, . . . . Sing ho-san-na to the King! . . .  
(男)唱, . . . . 唱, . . . . 唱和撒那賀我王! . . . .

Sing ho-san-na, sing ho-san-na, Sing ho-san-na to the King! . . .  
唱和撒那, 唱和撒那, 唱和撒那賀我王! . . . .

Sing, . . . . sing, . . . . Sing ho-san-na to the King! . . .  
唱, . . . . 唱, . . . . 唱和撒那賀我王! . . . .

WORDS: 劉福群 何統雄合譯 MUSIC: James Boersma  
選自《青年聖歌綜合本一》第180首 蒙宣道出版社允准使用

萬世戰爭

# The Conflict of the Ages

眾立同唱

會眾同唱  
會眾同唱

1. 信徒看哪, 萬世戰爭已臨我們時  
2. 神的教會正在醒起, 熱心傳揚真

代, 無數軍兵, 攜械披甲, 集合嚴陣以待;  
理, 看她已在祭壇獻上佳美珍貴活祭;

你是否為忠勇戰士, 站在信徒隊中?  
寶貴光陰瞬即過去, 世界終局將臨,

是否立誓向祂盡忠? 是否剛強奮勇?  
事主機會快將消逝, 現在趁時救人。

副歌

是否你見此異象? 是否你心激動? 是否你聽主

PARTS.

呼召? 是否你願聽從? 萬世戰爭已經來臨, 聖經

預言已經明載, 戰爭狂濤臨到我們, 臨到我們時代。

WORDS: 劉福群 何統雄合譯 MUSIC: Mrs. C. H. Morris  
選自《青年聖歌綜合本一》第130首 蒙宣道出版社允准使用



# 向高處行 (第一、四節)

## Higher Ground

眾立同唱

會眾同唱

1. 我今前往高處而行，靈性地，位日居高  
 2. 世上充滿疑處而恐怖，非我俗所願，常足輕  
 3. 雖然魔鬼暗箭猛攻，世進入天堂榮華美  
 4. 我必上穹蒼極境，進天

昇；當我前行，禱告不久，求主領我，向高處行。  
 處；別人或願，世間快樂，住，但我祈，求更高之處。  
 重！憑信得聞，快祈禱，洪，天上聖徒，所發讚頌。  
 景，如今我靈祈禱不停，求主同行，直到天庭。

(副歌)  
 求主助我，使我堅定，憑信站在天上樂境；

我心嚮往更高之地，求主領我向高處行。

WORDS: Johnson Oatman, Jr., 1856-1922; 選自頌主新歌 · 1973 MUSIC: Charles H. Gabriel, 1892  
 選自《世紀頌讚》第339首 蒙浸信會出版社(國際)有限公司允准使用

祝福

眾立

差遣

# 向高處行 (大會詩班)

## Higher Ground

眾坐

曲: Mark Hayes 詞: Johnson Oatman and Mark Hayes 譯: 劉永生

我有決心，向高處行，期望有天，能入永恆，  
 專心一意，目標終生，主！求每天每步同行！  
 這世此間已非我求，疑惑、恐慌——人類困囚；  
 我要堅決耐心等候！主！導我高處覓祈求！  
 神！求令我步向更高，高天之處，憑信冀到！  
 神，求令我步向更高，全賴信靠，提步快到！  
 全憑神，要信靠！  
 縱有困苦，眾多挑戰，神定保守，從未改變；  
 勇往直前，歷經試練，主，在至高處終得見。  
 神！求令我步向更高，高天之處，憑信冀到！  
 神，求令我步向更高，全賴信靠，提步快到！求更高！  
 信靠我主，求達更高，凝望恩主，如獲至寶；  
 祂恩使我，認識聖道！主，令我高處必可到！  
 神，求令我步向更高，高天之處，憑信冀到！  
 神，求令我步向更高，全賴信靠，提步到！  
 全賴我主，高處達到！終必到，祈求步更高！



## 演出者簡介

### 大會領會：陳康牧師

陳牧師現職香港浸信教會，並為香港聖詩會會長。早年畢業於香港浸會學院音樂系，後前赴美國南方浸信會神學院攻讀教會音樂碩士、美國辛辛那提大學音樂學院音樂藝術博士及美國韋柏崇拜研究學院崇拜學博士。

除專注教會內之牧養服侍外，陳康牧師經常被邀請作崇拜學、指揮學、合唱訓練之專題講員，足跡遍及美加及東南亞。此外，陳牧師為《世紀頌讚》之副總編輯；其著作包括《盡善盡美：合唱技巧縱橫》、《崇拜與聖樂：理論與實踐全方位透視》、《崇拜多面體》、《津津樂道：聖樂事奉人員靈修週記》及《心靈與誠實：崇拜程序設計與企劃》。當中《崇拜與聖樂：理論與實踐全方位透視》一書獲2005年第二屆基督教金書獎原創神學類銅獎。

### 大會領唱：劉永生先生

劉永生現任香港浸信會神學院講師及其基督教崇拜與藝術教育中心主任，同時擔任浩聲讚祂詠團、教會樂團及香港中華基督教青年會音樂總監/指揮。早年於香港男聲聖詠團得尹慶樑牧師在合唱音樂、合唱法、合唱指揮等多方面啟蒙及指導，因而矢志於教會音樂事奉。曾隨麥志成先生、Mr Michael Rippon及黃友仁先生習聲樂。多年來，以獨唱、指揮等身分與不少樂團合作，於香港及外地演出或主領音樂會、歌劇、音樂劇、聖樂聚會等。

近年不時接受教會邀請主領聖樂講座、聖樂主日講道、聲樂訓練、合唱訓練班及指揮訓練班等。現兼任尖沙咀潮人生命堂聖樂指導，亦熱心從事以粵音白話文為外國合唱聖詩填詞，已經陸續分別由浩聲讚祂詠團及教會樂團出版的合唱曲集數以十計。

### 大會領唱：陳容幸璣師母

以一級榮譽畢業於美國辛辛那提大學音樂學院，管風琴師承David Mulbury，鋼琴師承Catherine Boyce；考獲英國聖三一學院之LTCL風琴演奏文憑。畢業後曾於美國西南浸信會神學院隨Albert Travis、及英國劍橋隨Ann Page研習風琴。此外，曾隨李冰及梁頌儀學習聲樂，獲LTCL聲樂演奏文憑。

陳師母現時從事音樂教學、演奏及伴奏工作，於香港浸信會神學院王劉燕容基督教崇拜與藝術教育中心教授風琴。同時亦熱心教會之事奉，為香港浸信教會女聲詩班、及男聲詩班指揮、教會風琴司琴，並且致力培訓司琴及帶領小組。

### 大會指揮 / 結他：林思漢先生

林思漢於2009年獲頒香港中文大學崇基神學院基督教研究文學碩士、2005年獲頒香港浸會大學音樂系音樂碩士（主修合唱指揮）及為該系2002年一級榮譽學士畢業生。林氏專注於廣東話聲樂作品之創作、編曲及演繹。大型作品《安魂曲-獻給天安門母親》得到各方好評。

在聖樂事奉、合唱指揮、作曲、結他及聲樂上，林氏受教於林國璋牧師、劉永生、陳國平博士、陳永生校長、梁思敏、杜志聰、楊文康等。2002年與發起「大專巡迴音樂事工」，至今已經先後推動及協助十多隊大專聖樂團隊成立。林氏現為基督教善樂堂善樂之聲領隊、教會樂團樂團指揮及行政總監、香港聖詩會事務發展委員會副主席、共鳴基督徒詩班藝術總監及指揮、香港中文大學基督徒詩班指揮、青年會聖詠團指揮及一同堂音樂團隊成員。



## 演出者簡介

### 風琴：吳庭頌先生

吳庭頌出生於倫敦，在遇到啟蒙老師麥志成先生後，庭頌加入了香港歌樂學院接受聲樂訓練。其後，庭頌獲得四年獎學金前往英國愛丁堡Fettes College繼續研習音樂，並榮幸得到管風琴大師Simon Nieminski教導。在英國期間，庭頌跟隨了Fettes College學校合唱團出國，遠赴捷克共和國，於當地在多場音樂會中演出和帶領崇拜。

中學畢業後，庭頌獲愛丁堡大學取錄修讀管風琴演奏，跟隨John Kitchen博士學習。在2004-2005年期間，庭頌獲頒發J. S. Anderson管風琴獎和James Smart管風琴學金。2010年，庭頌在美國印第安納大學Jacob School of Music修畢管風琴學士學位。他先後師從Larry Smith、Marilyn Keiser、Gordon Stewart，獲得多方面的音樂訓練。

大學畢業後，庭頌移居到加州洛杉磯，在華人教會羅省東區宣道會和Community Presbyterian Church West Covina擔任音樂總監，直至2013年八月底回港，於聖公會西九龍教區諸聖座堂擔任聖樂幹事。

### 鋼琴：吳紫荊小姐

畢業於香港浸會大學資訊系統管理專業，並於中文大學專業進修學院修畢音樂演奏高級專業文憑（鋼琴），考獲英國皇家音樂學院音樂理論八級證書、英國倫敦聖三一音樂學院音樂理論文憑（AMusTCL）、及以優異成績考獲鋼琴演奏文憑資格（ATCL-Recital）。

曾任香港城市大學基督徒詩班指揮、教會詩班指揮、青年敬拜隊導師、兒童詩班導師。具多年司琴事奉、鋼琴教學及伴奏經驗，並為合唱團、校際音樂節比賽、舞蹈學院、音樂會及音樂劇現場配樂及伴奏等。除鋼琴教育工作，吳氏亦現為教會樂團樂團副指揮及伴奏、香港中華基督教青年會兒童合唱團導師及青年會聖詠團伴奏。

### 鋼琴：黃歷琛先生

黃歷琛熱衷於聲樂及器樂伴奏。曾隨梁靜宜老師及吳美樂博士學習鋼琴、黃健瑜老師學習管風琴，並於2012年以一級榮譽成績畢業於中文大學音樂系；在學期間曾獲頒崇基學院榮譽獎狀、優異獎學金及文學院優秀學生。

畢業後赴美國伊士曼音樂學院完成碩士課程，主修鋼琴伴奏及室內樂，師隨Jean Barr博士。在美留學期間亦曾受教於Steven Isserlis、Graham Johnson、Tetzlaff Quartet及Kirill Gerstein之大師班，於2014年夏威夷演藝節中任聲樂課程伴奏。黃歷琛曾先後擔任多個合唱團鋼琴伴奏，包括伊士曼音樂學院之Repertory Singers、羅伯特衛斯理學院合唱團、中大合唱團、雅調合唱團、香港聖樂團及香港新青年合唱團等。現為Die Konzertisten、教會樂團樂團、樂作坊室樂合唱團、Young Vocalists及非凡美樂（由香港藝術發展局「音樂藝術人才培育計劃」所資助）之排練伴奏。

### 小提琴：梁孟傑先生

孟傑四歲起隨姚丹學習小提琴，後歷承蕭澤麗、龍向輝及黃衛明等良師。2000年畢業於香港浸會大學音樂藝術系，主修作曲及音樂製作；畢業後隨劉永生研習聲樂。2011年修畢香港中文大學崇基學院神學院基督教研究文學碩士課程。

自中學起，孟傑一直活躍於校內外各項音樂活動。中三起歷任學校樂團首席、高級混聲合唱團聲部長等；又熱心參與外界音樂團隊，如香港小交響樂團、學士合唱團管弦樂團等。入讀浸會大學後，繼續積極投入各項音樂活動，計有大學樂團、合唱團、室樂合唱團及基督徒詩班等等，歷任樂團團長、詩班聲部長及副指揮等崗位。近年醉心室樂，常偕友鑽研及演出弦樂或鋼琴三重奏曲目。

2004年，孟傑參與籌組教會樂團，推廣聖樂、分享信仰；同年協助理大同學成立傳音為理基督徒詩班，出任指揮至今；2008-12年間兼任中大詩班指揮。2012年起，孟傑擔任香港中華基督教青年會聖詠團指揮至今。



## 演出者簡介

### 口風琴、長笛：伍家豪先生

香港中文大學崇基神學院神學研究文學碩士及該校基督教研究文學碩士；香港浸會大學音樂系文學碩士（主修合唱指揮）及該校社會工作學系學士。

伍氏自中學起學習長笛，曾師隨著名長笛家陳國超先生、曾文輝先生、鄭楚萍小姐及蔡慧玲女士。另外伍氏又曾跟隨著名低音結他手伍傑志先生習低音結他及楊文康先生習電子結他。伍氏曾習多種樂器，大學畢業之後開始擔任長笛及樂隊訓練導師，曾任教於多間機構、教會及學校。

伍氏現擔任香港浸會大學校牧處同工兼該校基督徒樂隊教練、香港中文大學基督徒樂隊副教練、源•理基督徒樂隊顧問教練、O.SH音樂事工總幹事。教會事奉方面，伍氏現於基督教香港信義會深信堂擔任司琴、詩班指揮、敬拜隊領班；並於基督教香港信義會管弦樂小組擔任召集人、長笛手及中提琴手。

### 長笛：呂成武先生

現於香港浸信會神學院信徒神學教育部修讀基督教研究證書課程主修教會音樂事工證書、源理基督徒樂隊樂隊教練、傳音為理基督徒詩班顧問、Saddleback Hong Kong Church客席結他手、曾擔任香港浸會大學基督徒樂隊副教練及導師。

呂氏現為全時間音樂教育工作者，以長笛及結他為主力教學及演奏並積極參與本地音樂教育工作及教會音樂事工培訓、唱片灌錄，亦曾被邀任於多間商業機構舉行的歌唱比賽樂手及評審及婚宴中擔任樂手。

呂氏曾師隨伍家豪先生學習長笛及古典樂理並已考獲英國皇家音樂學院八級樂理及八級長笛優異的成績，現跟隨沈凜聰先生學習聲樂、吳禮遜先生學習爵士結他、林思漢先生學習古典結他、現跟隨Rayson Kong學習電結他，及跟隨本地資深鼓手梁耀威(細威)先生學習爵士鼓。

### 低音結他：陳啟業先生

陳啟業於2011年於 Los Angeles Music Academy畢業，主修 Bass Performance；2007年於美國加州大學洛杉磯分校經濟學系學士。師承多位著名樂手，包括 Jerry Watts、Steve Billman、Andre Berry、David Levray、Tony Inzalaco。

聖樂事奉方面，陳氏現為宣道會屯門堂音樂指導、香港中文大學基督徒樂隊教練、香港浸會大學基督徒樂隊導師、角聲使團低音結他手、一同堂音樂團隊成員，協助各團隊在音樂和靈性上的發展。曾為有情天敬拜音樂事工及北加州角聲主辦敬拜隊低音結他工作坊擔任低音結他導師，於2013年為香港聖詩會十週年感恩頌唱會擔任低音結他手，並於近年跟隨角聲使團到世界不同地方作音樂佈道事工。

陳氏現為全時間音樂教育工作者，創立Music 439音樂中心推動音樂教育工作。此外，陳氏現為Fair Oaks Trio低音結他手，積極參與不同音樂風格的演出。

### 敲擊樂：李剛耀先生

李剛耀師承劉天穎女士、邵俊傑先生及胡淑徽女士學習西洋敲擊樂；師承陳新先生及謝子聰先生學習中樂敲擊；師承冼子宏先生學習爵士鼓。李氏現為香港浸會大學音樂系四年級生，主修音樂教育，現為香港浸會大學管樂團、敲擊樂團成員，香港浸會大學基督徒樂隊鼓手及副隊長，樂隊CrossRoad鼓手。

李氏積極投入音樂教育工作，曾於不同音樂機構及學校教授西洋敲擊樂及非洲鼓課程。李氏亦並曾到北京、台灣等地演出，於2013年聖詩會成立十週年感恩頌唱會擔任敲擊樂手，及曾於2014年以LUME Lab樂手身份，在賽馬會街頭音樂系列中演出原創多媒體作品。



## 演出者簡介（大會詩班）

### 共鳴基督徒詩班

「共鳴基督徒詩班」(Resonance Chanters) 成立於2003年，前身為「共鳴大專基督徒詩班」(Resonance Chanters: Joint-College Christian Choir)，簡稱「共鳴」。源於2002年香港浸會大學基督徒詩班「大專巡迴音樂事工」的一項短期特別計劃，希望透過合唱音樂，召集有志於音樂事奉上帝的大專信徒，透過合唱形式鍛鍊詩班員事奉心志，並發掘大專界內歌頌及見證上帝的機會。詩班於2007年易名為「共鳴基督徒詩班」(Resonance Chanters) 至今。

詩班對推動大專聖樂事工不遺餘力，近年亦安排服事大專院校的事工，包括指揮班、五級樂理班、舞台管理班、總務班、團隊交流探訪、小型交流音樂會等。同時亦邀請部分班員成為詩班之副指揮，透過日常詩班練習的訓練，並以指揮身分回饋各大專院校的詩班。

#### 團員名單

**女高音：**區采熹 區善熹 陳嘉穎 關曉欣 郭妍 黎希欣 李美鳳 梁苑殷 李雅絃 李少君 曾詩淇  
王頌欣 黃冠雲

**女低音：**陳曉冬 陳穎殷 鄒嘉瑩 梁碧茵 梁韻婷 沈彥儀 蕭靄琦 岑懿婷 黃巧兒 甄巧鳴

**男高音：**陳裕豐 張芳耀 趙智恒 趙家杰 何肇祖 李政恒 柯植楠 譚博文 葉家良

**男低音：**陳浩駿 張榮堃 張裕強 梁子健 黃樂章 余錦榮

### 浩聲讚祂詠團

浩聲讚祂詠團於1992年正式成立，旨在藉著音樂傳揚福音、讚美創造主，並訓練團員積極學習音樂事奉；成員主要來自香港不同的教會。詠團由陳供生擔任總監，劉永生擔任音樂總監兼指揮。詠團除了著重聲樂和合唱的訓練外，亦注重團員屬靈生命的學習及操練，讓團員學以致用，將所學的貢獻所屬教會。自成立以來，詠團曾多次應香港、澳門、星加坡、馬來西亞、澳洲、加拿大及國內城市如上海、青島、蘭州、廣州、潮汕、廣東省等多間教會、神學院及聖樂機構的邀請，舉辦讚美會、佈道會、聖樂崇拜、合唱工作坊、聖樂默想及聖樂講座等。近年詠團亦致力推動國內聖樂事工。此外，詠團也將所詠唱的詩歌結集出版，曲集有《浩聲讚詠》—《簡易合唱曲集》、《詠讚聲浩》—《進階合唱曲集》及《教會節期合唱曲集》，基督受難和復活兩組。

#### 團員名單

**女高音：**陳淨香 陳佩儀 周慧妮 周靜華 詹淑珠 莊婉惠 許麗珠 簡燕群 紀麗雯 賴明慈 林志賢 羅子玲  
李麗薇 李銘賢 梁美鳳 陸喬 冼笑姬 曾成英 徐小芬 黃潔梅 黃燕軒

**女低音：**陳卓敏 陳偉倫 蔡麗珊 羅慈惠 李小麗 梁鳳凌 雷綺霏 成慧玉 蕭丹 戴心豫 徐麗荃 韋潔心  
尹海燕 黃佩賢 王淑貞 黃慧賢 黃綺玫 黃燕嫻 王婉媚 嚴翠珠 余美娟 阮碧琪

**男高音：**陳廷南 陳煒業 樊展傑 馮耀光 何子坤 林勳忠 李正鼎 梁顯寬 馬劍威 徐寶銀

**男低音：**陳康倫 陳文星 陳秉德 張嘉樂 蔣錦榮 江育華 劉紹佳 李建宏 李永光 盧偉良 萬勇超  
王明權 嚴卓峰

### 香港中華基督教青年會聖詠團

本團乃香港中華基督教青年會基督教事工部之下的合唱團隊，以音樂為凝聚平台，透過獻演、訓練、營會、交流、節慶、聯誼、出版等多元事工，和具創意的團隊藝術實踐，使參與者靈性體驗滿足，促進個人成長，整體達成文化傳承、社區服務的使命，見證基督。

自2012年重組以來，聖詠團除了每年均舉行音樂會、音樂佈道等活動外，更曾到廣州、上海、南京、廈門等地探訪教會，及參與當地基督教青年會的活動，實踐以文化藝術媒介見證基督、服侍社區的使命。2016年適逢香港中華基督教青年會成立115周年，本團計劃於8月7日假香港大會堂音樂廳舉行『生命禮讚』音樂會，在港首演John Rutter作品The Gift of Life: Six Canticles of Creation。

#### 總監：劉永生

**指揮：**梁孟傑 林思漢

**伴奏：**吳紫荊 陳芷茵

#### 團員名單

**女高音：**伍子玲 何盈影 黎倩婷 李嘉敏 麥穎雅 林嘉慧 梁書翹 陳雅媛 詹雅頌

**女低音：**鄭嘉奇 鍾惠文 區燕婷 吳柏瑩 曾美玲 胡文瑛 劉燕玲 薛麗嫦 溫緯盈 何翌唏

**男高音：**區智恒 羅永熹 陳靈峯 陳振宗 倪漢星 郭文熹

**男低音：**李敬禧 郭駿榮 麥嘉煒 黃允曦

### 香港中華基督教青年會兒童合唱團

本團本於基督教青年會「非以役人，乃役於人」的基督精神，以歌唱及各類音樂活動，增進團員音樂知識及經驗，學習群體合作，以本會的核心價值，建立及發展身心靈的全人心智與品格，建構喜樂及豐盛的人生。

上課內容方面，本團融合世界最權威先進的Dalcroze, Kodaly, Karl Orff, Suzuki音樂教學法，建立音準及節奏概念，提升視唱能力，培養音樂感，演繹音樂情緒等，強化兒童正統的音樂裝備。特別於歌唱中引入Phonics（聲音基礎教學法）學習，提昇團員的全面語言能力。

此外，本團亦定期於社區、音樂廳、學校、教會、公共場所獻演，並不時舉行家長觀課、生日會、音樂營等活動。

**指揮：**李蔚麗（初級組） 蔡慧玲（中級組）

**伴奏：**陳芷茵（初級組） 吳紫荊（中級組）

**導師：**馮惠儀（初級組）

#### 團員名單

王昊山 林臻誼 林臻彤 李思翹 黃晞雅 楊思念 梁思敏 黃納呈  
黃皓呈 陳樂希 陳穎希 陳思樂 陳海賢 陳樂怡 熊俊嘩 魏佳琪  
劉芷芊 周上峻 梁愷霖 張衍立 黃奕希 黃烙恩



## 演出者簡介（大會詩班）

### 教會樂團

教會樂團是一個音樂事奉運動，得香港聖樂服務社全力支持，於2004年成立，期望匯聚各方聖樂事奉人員，透過資訊及資源交流、領會、演出、訓練、創作、出版等方式見證基督、服侍教會，培訓及提供教會音樂人材與素材，探索並開拓音樂事奉的新道路。其屬下教會樂團樂團，成員均曾接受專業音樂訓練，各自在不同教會擔任聖樂幹事、司琴、器樂手、聖樂部負責人、詩班指揮、讚美隊領袖等崗位職事。多年來教會樂團，曾應教會、神學院、機構等邀請，主領、舉辦或參與聖樂崇拜、佈道會、崇拜研習坊、音樂會、合唱訓練、讚美隊訓練、聲樂訓練、司琴訓練、指揮訓練、歌詞翻譯及寫作研習等各類聚會及活動。教會樂團亦致力中外優秀、多元化聖樂合唱作品之創作、編寫及翻譯，已出版合唱曲集多冊。

團牧：趙璧礎牧師  
董事：鄭翰龍 葉仕傑 陳康牧師  
音樂總監：劉永生  
行政總監：林思漢  
樂團指揮：劉永生 梁孟傑 林思漢 胡永正  
伴奏：林吳紫荊 鍾羅樂生 黃歷琛

團員名單  
羅芷盈 林蘇雅儀 黎樂敏 郭岍 陳譚逸由 梁洪璋珊 陳曉冬 吳君明 趙智恆 麥偉權 郭家樂  
畢曉東 陳秉德 沈凜聰 鄭文偉 鍾斯立 唐展煌 羅秉祥

## 演出者簡介（聯合詩班）

### 香港樹仁大學基督徒團契詩班

香港樹仁大學基督徒團契詩班，於2011年成立，屬香港樹仁大學基督徒團契之細胞小組；旨於招聚校內有志以聖樂事奉的信徒，透過聖樂，彼此教導和學習基督的道理，以樂載道將福音傳到校園和社區之中，見證神的帶領，讚頌神恩！

本年度，詩班在校園不同場合如開學禮、學校開放日、團契交職禮等獻唱，為同學送上一點祝福，以詩歌傳揚上帝的福音。在校外，本詩班亦在不同場合如醫院、婚禮、社區中心等獻唱，向不同人士分享詩歌，傳述上帝恩。

本年度詩班年題為「惟神策軍」，詩班員如神策軍蒙神揀選，擔任榮耀的職份。我們當順從主的旨意，為天國竭誠奮鬥。班員須操練個人意志、靈命和音樂素質，專心至志。藉天父的恩手，並同伴間互相扶助，為真道打美好的仗，得以持定永生，榮神益人！

指揮：沈凜聰

班員名單  
女高音：蔡縉鏗 蔡鈺婷 李嘉儀 鄧安琪 馬曉虹 石琬琛 邱苑瑋<sup>^</sup> 馬詠桃<sup>^</sup>

女低音：黎可恩 吳穎敏 朱悅滢 葉嘉兒 陳希文 馬苑絡<sup>^</sup>

男高音：張炎傲 林軒朗 余奕坪 霍子禧

男低音：周榮傑 陳軍樺 許建潮 黃朗然<sup>#</sup>

<sup>^</sup> 贊助班員 <sup>#</sup> 未克出席

### 香港科技大學學生會基督徒詩班

本詩班於2014年3月成立，並於翌年正式加入學生會成為屬會成員。

我們期望凝聚校內有志於聖樂事奉的信徒，通過每週常規練習及不同場合的獻唱，提升詩班員的音樂技巧，並鞏固各人的事奉心志。此外，本詩班均在寒假和暑假舉辦相交營，增進詩班員主內的情誼和默契。

詩班於2015年10月首次舉辦週年音樂會《一》，藉詩歌和戲劇，帶出「合一」的信仰反思。另外，自成立至今，詩班曾數次受邀參與其他信徒群體舉辦的獻唱，彼此交流心得。

指揮：曹永浩

班員名單  
女高音：陳雅媛 陳喻恩 關詠琦 胡嘉倩<sup>^</sup>

女低音：梁思穎 吳施容<sup>^</sup> 白巧榕 曾祥英

男高音：陳耀康 鍾程俊<sup>^</sup> 劉思豫 黃嘉榮

男低音：畢瀚庭<sup>^</sup> 何磊<sup>^</sup> 黎臻懿 劉卓麟 李奕亨<sup>^</sup> 利朗軒<sup>#</sup> 譚朗軒<sup>^</sup> 葉昭鴻

<sup>^</sup> 贊助班員 <sup>#</sup> 未克出席

### 香港大學學生會基督徒詩班

香港大學學生會基督徒詩班於2006年2月成立，由數位有志於教會音樂事奉的基督徒學生組成。詩班成立的目的是希望招聚港大校園內的基督徒，一同以歌聲將榮耀歸與上帝。除了專業的合唱訓練及樂理訓練外，詩班亦期望能夠培育班員屬靈生命的成長，建立恆久堅毅的團體事奉精神，榮神益人。

詩班其中一個特點就是每週一次、年終無休地進行的恆常練習。恆常練習除了合唱練習及音樂訓練以外，詩班員還有機會互相分享、讀經、祈禱及相交，在主內一同成長。

蒙神保守，詩班現時有五十八位詩班員，每年獻唱約十五次，當中包括由詩班主辦的周年音樂會、校內午間獻唱、佈道會獻唱、婚禮獻唱、聖誕節報佳音等，務求將基督教的音樂與訊息帶進港大校園及各社區。

指揮：唐展煌

班員名單  
女高音：陳杏園<sup>^</sup> 陳美詩 張翠怡<sup>^</sup> 何曉理 江連怡<sup>^</sup> 郭以琳 郭善靈 李沐恩<sup>#</sup> 梁凱祈<sup>#</sup> 梁荔賢<sup>^</sup>  
梁慧中<sup>^</sup> 梁燕薇<sup>#</sup> 劉希瑜<sup>^</sup> 劉俊宇<sup>^</sup> 麥敖儀 蘇靖彤 鄧凱靈<sup>#</sup> 曾穎恩<sup>^</sup> 謝希文<sup>^</sup> 徐潔美<sup>^</sup>  
王愛玲 楊慧敏<sup>^</sup><sup>#</sup>

女低音：陳卓欣 陳藹寧 陳雪利<sup>#</sup> 周曉恩<sup>#</sup> 周海怡<sup>#</sup> 周曉桐 張敏婷 張山山<sup>^</sup> 張琛怡<sup>^</sup> 馮樂言  
馮子晴<sup>#</sup> 林懿珞<sup>#</sup> 劉穎同<sup>^</sup><sup>#</sup> 蘇唏欣<sup>^</sup> 沈嘉文<sup>#</sup> 黃文馨<sup>^</sup> 胡睿文<sup>^</sup> 邱鴻恩<sup>^</sup> 阮嘉英<sup>^</sup><sup>#</sup>

男高音：陳曉峰 鄭德熙 馮逸弘 賴彥積<sup>#</sup> 列嘉希<sup>^</sup> 潘宏亮<sup>#</sup>

男低音：歐展鵬<sup>#</sup> 陳樂生<sup>^</sup> 周靖熹<sup>#</sup> 莊承德 葉卓賢<sup>^</sup> 魏子軒 柯兆添<sup>^</sup> 潘旭翔<sup>#</sup> 黃凱駿<sup>^</sup> 楊毓龍<sup>#</sup>  
姚俊熙<sup>#</sup>

<sup>#</sup> 未克出席 <sup>^</sup> 贊助班員



## 演出者簡介（聯合詩班）

### 香港中文大學基督徒詩班

香港中文大學基督徒詩班(CUCC)成立於2008年9月，當時由數名有感動的弟兄姊妹組成，聚集中大校園內有意以聖樂為事奉崗位的弟兄姊妹，一同在校園中歌頌神，以詩歌向人分享福音。過去數年，詩班曾舉辦本地服侍計劃、年度音樂會等活動。2014年，詩班首次舉辦海外服侍計劃《馬上•Neighbour》，讓班員透過與東馬來西亞當地的聖樂事奉者的接觸和交流，反思「服侍」真義。上年度，詩班曾於校內開學崇拜、校園佈道會、校園街頭佈道、2015香港巴赫聖樂節之聖樂崇拜會《教會中的巴赫》等事工中獻唱，詩班亦舉辦年度音樂會《違和感》，分享信徒需勇於面對違反真理的事。本年度詩班將會參與校內的獻唱，如心靈綠洲及崇基禮拜堂主日崇拜，也會服侍校外的團體，如匡智會和任白老人院，希望向更多人分享詩班成立的異象和理念。詩班亦會與校內基督徒團體、其他大專聖樂團隊作交流。

**指揮**：林思漢

#### 班員名單

**女高音**：陳靖兒<sup>^</sup># 陳樂怡 莊嘉欣 江懷恩 郭懿恩 林悅<sup>^</sup> 李詩慧 李琬珩 梁睿昕 馬善詩 蒙樂怡  
伍綺葦# 潘苑汶 鄧舜琳 鄧艷琪# 譚盼望 黃卓靈<sup>^</sup># 黃惠娟 甄家倩 楊欣諾 余寶欣

**女低音**：區艷雯 全俐穎 郭小櫻 藍卓敏 林怡<sup>^</sup> 李雪然 李思躍 吳君明 鄧靖雯 葉欣欣 王淑芬  
王淑君

**男高音**：劉子祥 戴嘉彤<sup>^</sup> 徐以諾 王焯斌

**男低音**：陳樂軒 梁逸軒<sup>^</sup> 麥顯熙 蘇子昊 黃光耀

<sup>^</sup> 贊助班員 # 未克出席

### 傳音為理基督徒詩班

傳音為理基督徒詩班(Praise U Christian Choir, PUCC)由香港理工大學校內一班有志於音樂事奉的基督徒學生組成，現有班員約四十人。詩班旨於推廣聖樂及興起校內信徒以樂載道，本著「竭誠委身、積極創新、承先啟後、照亮家人」的詩班精神，透過合唱及組織行政的訓練，裝備同學成為有使命感、立志終身服侍的門徒。

成立以來，我們多次參與由校內聯合基督徒組織所舉辦各類活動及獻唱，服侍校園群體，凝聚校內的基督徒。於2015年6月，我們亦舉辦了十周年音樂會《掌故》，懷著感恩的心，共同回顧上帝如何在歷屆詩班興起班員，成就了今天的詩班。對外方面，詩班亦抓緊每個服侍的機會，接觸、關心不同層面的社群。於2014年，詩班更首度舉辦外出服侍計劃《燃》，遠赴粵北與當地多間教會有聖樂交流。

**指揮**：梁孟傑

**副指揮**：陳嘉莉# 朱淑雯 洪國豪 姜鴻均

#### 班員名單

**女高音**：張晞婷 戴子悅 戴浩而 何詩雅 韓雪婷 林若晶# 梁煒樺 梁凱惠 梁頌然 麥嘉殷 謝悠瑤  
徐納佳 黃樂儀# 黃睿靈# 胡天敏 胡潔雯<sup>^</sup> 嚴穎姿 余曉霞<sup>^</sup> 袁婉婷

**女低音**：張靜雯 蔡芷欣 漢倩儀 韓佩玲 姜美欣 林卓穎 林瑞鳳# 梁依諾<sup>^</sup> 李旻珈 譚柳華#  
田司晴<sup>^</sup> 丁嘉誼<sup>^</sup> 徐玉珊<sup>^</sup> 徐納茜 黃嘉麗

**男高音**：張嘉祐 林子浩 潘竣輝 鄧加謙

**男低音**：陳立文 李建浩 盧加翔 蘇兆暉 湯家俊<sup>^</sup> 黃稜智

### 香港浸會大學基督徒樂隊

香港浸會大學基督徒樂隊於2000年由幾位基督徒教授及同學成立，並於2006學年正式註冊為香港浸會大學校牧處轄下的學生組織，期望以樂隊音樂廣傳福音，服侍校園內外社群和信徒，亦鼓勵浸大基督徒以音樂讚美及事奉上帝。

樂隊不單裝備隊員在音樂上追求卓越，亦培育隊員靈性上進深。每周的恆常練習除了排練、演出檢討、事工準備等音樂操練外，亦安排查考聖經、專題研習、彼此代禱等靈性操練。

樂隊由成立開始便於校牧處主辦的午間崇拜帶領詩歌唱頌，亦會按每年所定的服事主題策劃及參與校內外不同的聚會及福音事工，主辦周年音樂會。樂隊參與的校園事工包括基督徒迎新計劃、基督教周、交流生迎新晚會、「篤信力行」講座等，亦不時應邀到各教會及中小學帶領詩歌唱頌和福音聚會。

**教練**：伍家豪

#### 隊員名單

**女高音**：陳夢珊 何靜兒 黎美善 李健雯 李彥楠 宋夏然 葉沛彤

**女低音**：區芷昕 莊采怡 馮景瑞 賴嘉怡 李明慧 李彥樺 李映霖 巫芷樂 吳文玲 蘇美琪 袁沅玉

**男高音**：張柏揚 張瑋峻 趙晞陽 傅文光 江澤城 李剛耀 嚴展曦

**男低音**：黎沛生 盧家寶 成銘峰 曾鈺棋

### 香港浸會大學基督徒詩班

香港浸會大學基督徒詩班(簡稱H.K.B.U.C.C.)為該校校牧處轄下組織，由校內有志於聖樂事奉的基督徒學生組成，希望以聖樂事奉、歌頌神，傳揚主愛。

班員會參與和策劃不同事工、獻唱。校內，詩班會於開學禮、畢業禮等獻唱；校外，詩班服事教會、大專和社區，例如在佈道會、大專團契中獻唱，還會遠赴外地舉辦暑期工作計劃，務求藉詩歌傳揚福音，關懷社區。

2003年，詩班招聚各大專院校學生，發起大專巡迴音樂事工，成立共鳴基督徒詩班，以「興起大專信徒，以樂傳述主道」。詩班近年亦積極協助各大專院校成立詩班。

班訓：「當用各樣的智慧，把基督的道理，豐豐富富的存在心裡，用詩章、頌詞、靈歌，彼此教導，互相勸戒，心被恩感，歌頌神。」(歌羅西書3章16節)

**指揮**：胡永正

#### 班員名單

**女高音**：陳曉琳 陳諾瑤 陳倩童 陳慧欣 張曦雅 蔡子慧 馮摯 何詠琳 賴家寶 黎美善 劉曉君<sup>^</sup>  
李健雯 李彥楠 李綺祈 吳曉欣 倪摯 蘇婷 陶穎珊 王鈞儀

**女低音**：陳芷茵<sup>^</sup> 詹曉洲 諸愛芳 鄺永康 劉盼迎 盧曉晴 盧穎彤 吳卓霖 蘇美琪 黃寶欣

**男高音**：張偉龍 朱楚亨<sup>^</sup> 雷朗廷 彭成杰 謝文瀚<sup>^</sup> 胡恩傳<sup>^</sup> 楊志聰

**男低音**：鄭文偉 鄭培炫 張鴻溢 張景猷 羅主耀 李秉彥 曾鈺棋 楊澤培<sup>^</sup>

<sup>^</sup> 贊助班員



## 演出者簡介（聯合詩班）

### 嶺南大學基督徒詩班

嶺南大學基督徒詩班成立於2006年4月，旨在組織嶺南大學的基督徒同學，藉詩歌在校內、外見證上帝、傳道、侍奉，並透過統籌及策劃活動，讓詩班員得到聖樂訓練及侍奉的機會。

今年詩班的年題是「拾穗」。詩班走到第十個年頭，要感恩、總結、回顧；在結集以往十年所得所着之時，希望能夠拾穗繼續向前走的盼望和方向。拾穗是一個卑微的行動，要堅持一直做才有成果；就好像嶺南詩班服侍的情況一樣，需要每一年、每位詩班成員的用心付出，才能令這群體走到這裡。麥穗象徵着收割，希望能在撿拾這十年來的經歷中，與各班員一起去抓緊當中每一個應許和值得感恩的事；憑着得來的收成，為之後的路預備和撒種，讓這群體繼續傳承下去。

**指揮**：區善騫

班員名單

**女高音**：林詩韻 麥曉恩 吳勵欣 吳穎妍 孫晴 鄧慧儀 黃芷琪 徐天蘊

**女低音**：梁皓沂 徐譽心 黃念君<sup>^</sup> 余穎芯

**男高音**：李洛騫 馬韶謙<sup>^</sup>

**男低音**：陳柏墩<sup>^</sup> 劉肇恒<sup>^</sup> 梁庭彰

<sup>^</sup> 贊助班員

### 源理基督徒樂隊

源理基督徒樂隊是由一班香港理工大學的學生組成，希望運用天父給予之恩賜，以樂隊音樂宣揚福音，服侍校園內的同學。同時為校內基督徒提供平台，用歌聲讚美神，以音樂事奉上主。因上主帶領，源理基督徒樂隊於2009年9月正式成立。樂隊隊員堅守隊訓——當用詩章、頌詞、靈歌、彼此對說、口唱心和的讚美主。凡事要奉我們主耶穌基督的名、常常感謝父神。又當存敬畏基督的心、彼此順服。(以弗所書5章 19-21節)，盼能以生命及音樂見證上帝。踏入第七年，源理基督徒樂隊將會繼續參與多個校內、外不同的福音事工，以音樂傳揚上主。雖然理工大學並沒有校牧處，樂隊也沒有穩定的收入，但是，我們深信因著天父的應許、各界的奉獻及代禱，定會在未來讓我們得到更多發展的機會，見證主恩！

**教練**：呂成武

**副教練**：蕭護琦

隊員名單

**女高音**：張麗明 劉翠茹 梁倩盈 盧曦汶 莫玲 溫婉婷 楊詩敏<sup>#</sup>

**女低音**：黃君悅 王佩霖 葉詠詩 余漪澄

**男高音**：鄭嘉浩 何灝駿 何翊健 聶正 葉照明

**男低音**：方偉賢<sup>#</sup> 馮梓軒 伍顯榮

<sup>#</sup> 未克出席

### 壹公聲基督徒詩班

「壹公聲基督徒詩班」(The One and the United Christian Choir) 由香港公開大學內一群基督徒於2009年組成，旨在興起校內信徒以音樂事奉上帝的心及以音樂令非信徒有機會接觸福音。

「壹公聲基督徒詩班」簡稱為 OUCC，本意為「公開大學合一的讚美聲」，參與班員不分課程制度，無論是全日制課程學生或是兼讀制課程學生，甚至是教職員或畢業生亦可參加。本詩班現為「學生福音團契 - 香港公開大學學生組織」成員，我們盼可與團契互相合作，一同在公開大學為主作工。

本詩班的籌組，乃受多位弟兄姊妹從神而來的感動而起，並有幸得到「共鳴基督徒詩班」的不少意見協助。詩班本年度的主題經文為「不可叫人小看你年輕，總要在言語、行為、愛心、信心、清潔上，都作信徒的榜樣。」(提前4章12節) 年度主題為「牧愛軒」，喻意盼望OUCC能服侍不同地方的青少年人。並希望能學習成為一個願意為主裝備自己的信徒。

本詩班雖成立時間尚短，仍盼能以音樂盡心、盡性、盡力、盡意讚美上帝，以歌聲為祭獻給坐在天上寶座的君王，阿們！

**指揮**：郭妍

班員名單

**女高音**：張靜怡<sup>^</sup> 鍾可怡 傅煒珊<sup>#</sup> 洪重兒 黎芷敏<sup>^</sup> 黃芊瑜 袁麗欣

**女低音**：陳慧茵 劉睿儂 羅紫喬<sup>#</sup> 李芷凝

**男高音**：陳嘉麒<sup>^</sup> 陳冠東 陳梓謙<sup>^</sup> 陳榮富 周冠仲 何震廷 簡倬熙 楊睿雋

**男低音**：鍾偉健 龔振江 伍家樂 鄧文翰 黃文傑 游元豪<sup>#</sup>

<sup>#</sup> 未克出席 <sup>^</sup> 贊助班員

### 香港教育學院學生會屬會基督徒團契詩班

「香港教育學院學生會基督徒詩班」於2008年成立。於2011年，詩班未有足夠班員擔任職員會，因而實行「破苦尋摺」計劃及籌組「燭光小組」以尋索詩班去向，惟詩班最後仍需解散。翌年，三位教院學生開始籌備重建詩班，於校內開展「短期詩班體驗計劃」，並於團契週會中舉行《異象分享會》。計劃結束後，有七位弟兄姊妹立志成為職員以承傳詩班使命。感謝神對教院的祝福，以及團契的支持與同行，詩班於2013年3月正式成為團契轄下事工小組，重新命名為「香港教育學院學生會屬會基督徒團契詩班」，在校園內外繼續以聖樂事奉。

本年度詩班主題為「成長·掌承」，望班員能學效耶穌的忠心和謙卑，在思想、靈命及行為上有所突破，在上帝的掌管下繼續承傳詩班異象。

**指揮**：曾詩淇

班員名單

**女高音**：陳祉穎 鄭芷翹 房曉嫻 關以祈 鄺曉瑩 黎正詠 劉雅詠 李麗君 廖珩紫 柯思琳

**女低音**：朱穎潼 何彥珩 簡倩怡 林芷昀 甄琬詠

**男高音**：黃耀裕 葉頌生

**男低音**：張錄俊



## 演出者簡介（聯合詩班）

### 香港城市大學學生會基督徒詩班

香港城市大學學生會基督徒詩班(CityUSUCC)前身為城鳴基督徒詩班，由數位曾參與大專詩班事奉的基督徒組成；於2008年9月成立，2010年月註冊成為學生會屬會。藉著恆常練習、參與獻唱及籌劃不同事工，盼能實踐「以樂載道，證主恩，榮神益人顯真道，同心事主作忠僕」之異象。

CityUSUCC多次與校內教職員團契、學生團契及學園傳道會合作舉辦開學崇拜、基督教週、聖誕報佳音等活動，亦曾舉辦年度音樂會及各類外展事工；2013年曾與嶺南大學基督徒詩班舉辦聯合暑期工作計劃「馬亞·歌主恩 Marcia Con Grazia」，亦於2015年5月下旬同赴廣州進行「樂頌揚城」內地服侍計劃。本年度，CityUSUCC亦積極發掘不同的合作機會及事奉方向，如到訪班員堂會參與崇拜及獻詩、參與校園聖誕音樂會、培靈研經會獻唱等。

指揮：陳曉冬

班員名單

女高音：陳亮名# 陳述恩 羅文詩# 廖聖瑜 廖欣洳 勞潔瑜 雷芯宜 王海淇 胡天 楊凱婷 曾慶寧

女低音：鍾卓婷 康欣蓀 梁頌欣 盧邵楠# 吳君慧 司徒曉晴 譚焯婷

男高音：區浩天 陳信橋 張志威 周樂芹 魏進賢

男低音：陳恩進 趙子傑^ 高梓健 劉銘恩 陸英傑 麥子揚

^ 贊助班員 # 未克出席

### 香港中文大學基督徒樂隊

香港中文大學基督徒樂隊(The Chinese University of Hong Kong Christian Band, CUCB)成立於2011年。起初，數位弟兄姊妹領受了從上帝而來的異象，希望以樂隊音樂服侍校內外不同的社群及信徒，鼓勵他們以音樂讚美上帝，並藉此廣傳福音。

隨著教練、導師們的加入，樂隊在音樂造詣上有顯著的提升；而樂隊更重視隊員的靈命追求，透過每週練習的相交時間，教練隊員們互相契合、彼此造就、共同建立合一的事奉團隊，以生命和音樂見證上帝。

為了加強校內敬拜的氣氛，樂隊在中大校內舉辦不少街頭唱頌、詩歌分享會及周年音樂會；校外服侍亦是樂隊重視的一環，故此樂隊會應一些社福機構邀請，如探訪老人中心，透過詩歌分享，學效上帝的愛去關心社區。

踏入第五個年頭，願樂隊繼續以單純敬拜的心服侍上帝，成為別人的祝福，將榮耀歸予上帝！

教練：陳啟業

副教練：伍家豪、朱葆婷(女高音)

導師：陳得寶#、劉俊謙(男低音)、劉靖天#

隊員名單

女高音：朱祐堃 勞樂心 麥君愉 吳藝華 陳凱晞 曾詠朗#

女低音：陳詠儀# 周婉翹# 郭芷然 梁欣祈# 楊文穎 楊諾汶# 楊另志

男高音：張卓軒 葉倬延 連子謙 王佐衡 余乾正

男低音：陳浩 陳天浩 鍾卓揚 羅繼樂# 盧展諾 麥灝熙# 莫子力 薛卓文 嚴家豪

# 未克出席

# 我要歌唱耶和華的慈愛

## 直到永遠！

## 我要用口將你的信實

## 傳與萬代！

詩篇89:1

甘黃英琳

董事





敬祝  
第十三屆聖詩頌唱會  
圓滿成功  
香港聖詩會會務  
蒸蒸日上

伍沾德  
名譽董事

耶和華啊！  
因此我要在外邦中  
稱謝你，  
歌頌你的名！

詩篇18:49

陸永基  
董事





**我要以詩歌讚美神的名，  
以感謝稱他為大！**

詩篇69:30

陸建源  
董事

**我要一心稱謝耶和華；  
我要傳揚你一切  
奇妙的作為！  
我要因你歡喜快樂，  
至高者啊，  
我要歌頌你的名！**

詩篇9:1-2

陸趙鈞鴻  
名譽董事





**我一生要讚美耶和華！  
我還活的時候，  
要歌頌我的神！**

詩篇146:2

黃乾亨  
名譽董事

**普天下當向耶和華歡呼！  
你們當樂意事奉耶和華，  
當來向他歌唱！**

詩篇100:1-2

黃鄭國璋  
董事





敬畏耶和華是  
智慧的開端，  
認識至聖者便是聰明。

箴言9:10

呂高華  
名譽董事

你們要先求他的國  
和他的義，  
這些東西都要加給你們了。

馬太福音6:33

呂孫妙光  
董事



# 主啊，我要在萬民中 稱謝你， 在列邦中歌頌你！

詩篇57:9

李達三伉儷  
名譽董事

## 合唱隊成員招募

YMCA 香港中華基督教青年會  
Chinese YMCA of Hong Kong

香港中華基督教青年會聖詠團訂於2016年8月7日（晚上）假香港大會堂音樂廳舉行115週年慶典《生命禮讚》音樂會，演出多首中外名曲，並以管弦樂伴奏當代英國作曲家 John Rutter 作品 *The Gift of Life*。現公開招募隊成員，須具讀譜能力及合唱經驗；查詢及報名請電 [chorus@ymca.org.hk](mailto:chorus@ymca.org.hk)。

試音日期：2016年1至3月

排練日期：2016年3至8月，逢禮拜一晚



可掃描圖碼填寫



## 香港聖詩會詩班

Hong Kong Hymn Society Choir

詩班員  
招募

2016年1月正式成立  
現正招募詩班員

「我要以詩歌讚美神的名，以感謝稱祂為大！」

詩篇69篇30-31節



- 立宗旨：
- 選唱優良合唱聖詩，牧養靈性。
  - 以詩歌宣述聖言真道，傳福音。
  - 提升歌唱技巧，豐富音樂文化素養。

期 / 時間：逢每月第一個禮拜三練習  
晚上 7:30 - 9:30

習地點：基督教播道會港福堂  
(香港金鐘夏慤道16號遠東金融中心1樓2號會議室)

揮：葉成芝先生

琴 / 導師：吳庭頌先生

問：楊伯倫先生  
(著名作曲家)

梅廣釗博士  
(著名作曲家、跨媒體神劇  
「群起的飛鷹」之原創者)



指揮葉成芝先生



顧問梅廣釗博士 / 楊伯倫先生

詳情請參閱報名表格  
查詢電話：2206-3802 / 9328-7011  
[www.hkhymnsoc.org](http://www.hkhymnsoc.org)



SHALOM AV



Johannus Organ, Monarke series

### Our scope of business includes:

- Sound system, video and data projection, stage lighting, system installation and integration
- Audio and technical sound support for orchestral or vocal performance
- Johannus Organ (Netherland) dealership



### 我們的業務範圍包括

- 音響系統、視頻工程及舞台燈光
- 管弦樂團及合唱團之音響支援
- Johannus Organ電腦風琴代理

**SHALOM**  
AV TECHNOLOGY LTD  
康聆視聽科技有限公司



查詢熱線 Enquiry Tel: 2398 1263 圖文傳真 Fax: 2390 9113  
網址 URL: www.shalomav.com.hk 電郵 E-mail: sales@shalomav.com.hk  
辦公室及陳列室: 九龍觀塘成業街11-13號華成工商中心1樓1室  
Showroom: Rm 1, 1/F, Wah Shing Centre, 11-13 Shing Yip Street, Kwun Tong, KLN

## 世紀 Century 頌讚 Praise

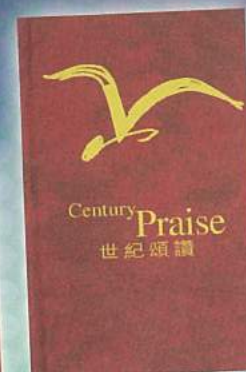
### 《世紀頌讚系列》

《世紀頌讚》具備傳統與現代詩歌，及多項精選的「資料」，是一本輔助信徒敬拜神的「崇拜詩集」。信徒可以使用其中的詩歌及經文敬拜神；崇拜主席可以靈活地選擇與編排相關的啓應文、禱文、與詩歌配合；教牧同工可以運用其中豐富的輔助材料，構思及設計整個崇拜程序，配合講壇信息、詩班獻唱及會衆回應等，引領會衆到施恩座前，深化崇拜的功能。

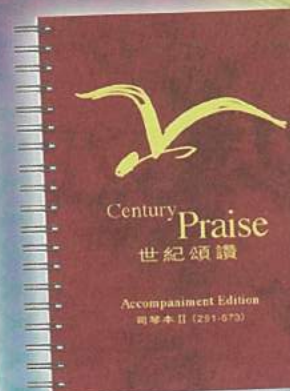
訂購及查詢: 2336-0403 黃先生  
浸信會出版社(國際)有限公司 九龍 青山道485號 九龍廣場 18樓



《世紀頌讚》中文版  
編號: MUS233  
售價: 105



《世紀頌讚》中英雙語版  
編號: MUS234  
售價: 150



《世紀頌讚》中英雙語司琴本  
(一套兩冊)  
編號: MUS239  
售價: 240



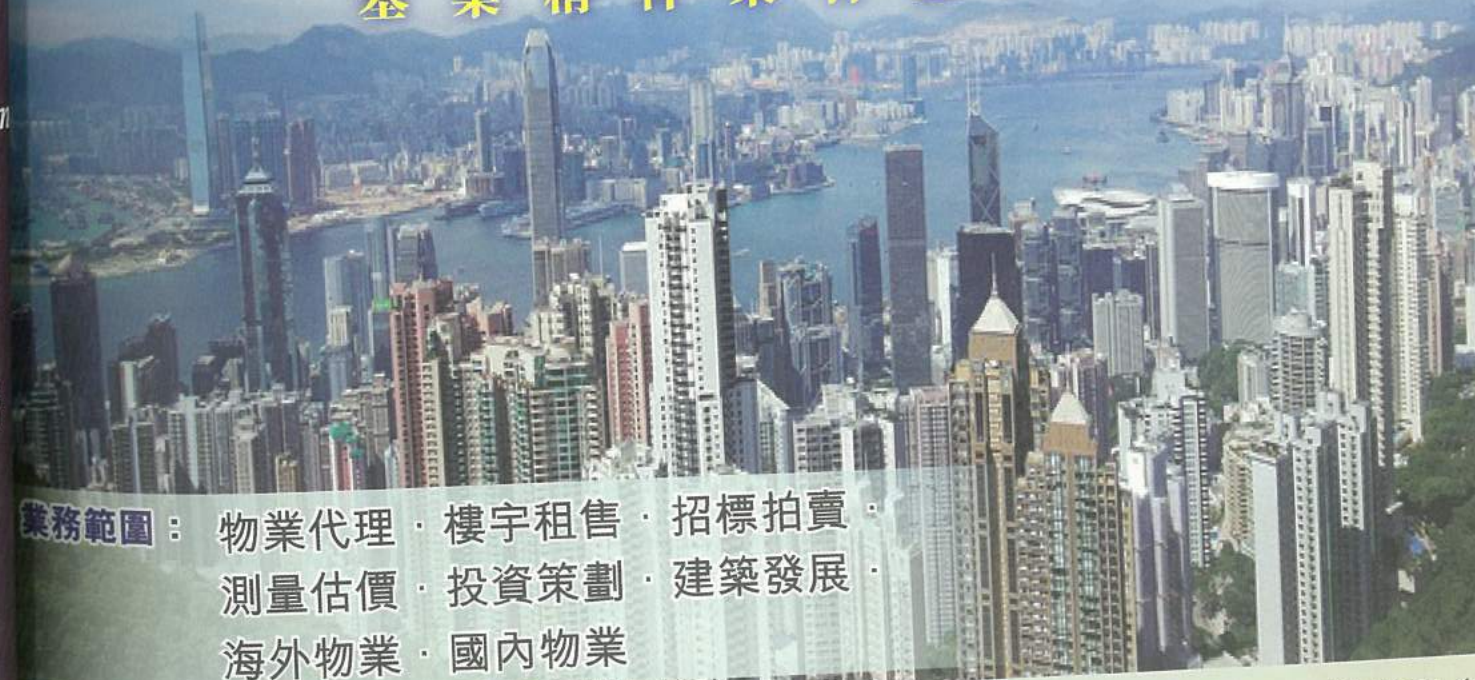
《世紀頌讚CD》共收錄了優美動人的現代及經典詩歌十三首，包括三個「崇拜系列」(把詩歌、禱文或經文貫串起來的示範)，能給予教牧和聖樂同工設計崇拜的新靈感。

《世紀頌讚》CD  
編號: MUS241  
售價: 105

**基業 TRUTH REALTY**  
地產公司

耶穌說:「我就是道路、真理、生命;  
若不藉著我,沒有人能到父那裡去。」

基業精神榮神益人



業務範圍: 物業代理 · 樓宇租售 · 招標拍賣 ·  
測量估價 · 投資策劃 · 建築發展 ·  
海外物業 · 國內物業

服務種類: 住宅 · 旺舖 · 寫字樓 · 廠房 · 地皮 · 全幢物業 · 教會物業 · 機構宿舍  
G/F, 84H Waterloo Road, Kowloon. 九龍窩打老道84H地舖 Tel: (852) 2715 0125 Fax: (852) 2760 84



你們要向耶和華唱新歌！  
全地都要向耶和華歌唱！

詩篇九十六篇一節

 宣道出版社  
China Alliance Press  
致意



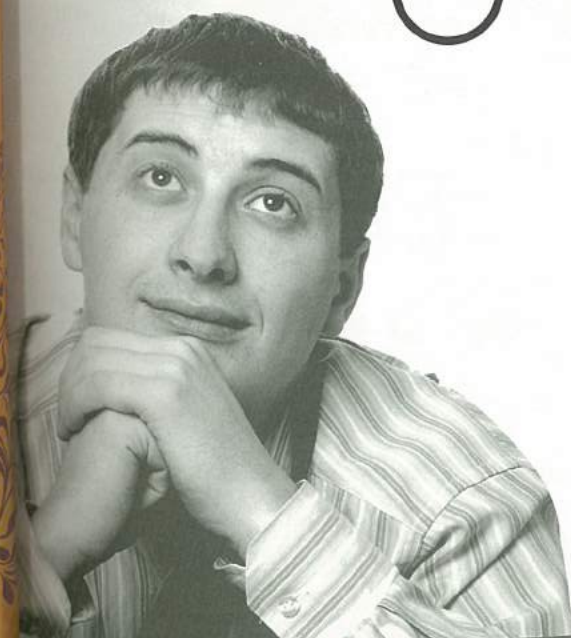
dream  
small

## The Rodgers 500 Series. Small enough to make the biggest dream come true.

The new Rodgers 500 Series organs aren't the biggest instruments we've ever made. But they give you sound quality and versatility that you've only dreamed of until now. Enjoy an AGO specification console and full size 32-note pedalboard. Let your fingers explore Rodgers' PerformanceTouch keyboards with "Ivory Feel" keys, full general/divisional combination action, record and playback buttons and easy USB storage. Put the powerful audio system through its paces, and for even more thrills, place the two satellite speakers high on a shelf and be astonished at the cascade of sound.



Headphone jack included



 樂聲管風琴服務公司  
**ROCKSON ORGAN SERVICE COMPANY**

新界葵涌葵豐街25-31號華業工業大廈A座7/F H室  
Unit H, 7/F, Block A, Marvel Industrial Building,  
25-31 Kwai Fung Crescent, Kwai Chung N.T.  
Tel: 2497 7531  
Enquiry Hotline: 9463 5217 Amos Ho  
E-mail: amosho77@netvigator.com



# KAWAI

**KAWAI SK-EX** 於第九屆濱松國際鋼琴比賽  
助Alexander GADJIEV贏得**第一名**  
獲決賽一半選手選用，助他們取得佳績



© Hamamatsu International Piano Competition

## 國際舞台 冠軍之選

現推出KAWAI冠軍之選  
全線三角琴及精選立式琴**大優惠!**

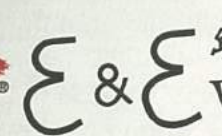


總代理 General



柏斯琴  
PARSONS MUSIC

5 years +  
商界展關懷  
Awarded by The Hong Kong Council of Social Service  
香港社會服務處頒發



學術界視力改進中心  
VISION ENHANCEMENT CENTRE  
SINCE 1991



**本中心** 由理工大學畢業之第一份註冊 **眼科視光師** 主理，  
配備先進精密之眼科驗配儀器，為顧客提供優質服務，服務簡介如下：

### 眼科視光學全科保健

- ◆ 視力及屈光檢查
- ◆ 雙眼眼肌協調檢查
- ◆ 色覺檢查
- ◆ 眼壓量度
- ◆ 青光眼視野檢查
- ◆ 放瞳驗眼及視網膜數碼攝像
- ◆ 眼睛健康檢查（白內障、青光眼、糖尿眼及視網膜病變等）
- ◆ 眼鏡、隱形眼鏡及低弱視力之光學鏡片驗配

### 專科服務

角膜矯視 學童近視控制 視力訓練

### 營業時間

星期一至六：11:00am - 7:30pm  
星期日及公眾假期：休息  
驗眼服務敬請預約



九龍太子彌敦道 776 號恒利商業大廈 5 字樓 505 室（太子地鐵站 A 出口）  
Room 505, 5/F, Hanley House, 776 Nathan Road, Kowloon (MTR Prince Edward Exit A)

Tel: 2381 5255 Fax: 2381 5515 Email: acok@netvigator.com Website: www.eandevision.com.hk

我要歌唱耶和華的慈愛，直到永遠：  
我要用口將你的信實傳到萬代。詩篇 89：1



踏入2016年

眾基督徒著名演藝人將陸續於《天使心》  
分享他們的生命故事，將祝福傳遍人群！



訂購熱線：2209 6287

網址：www.media.org.hk/magazine

新欄目！每月一查辭  
深入淺出解讀《聖經》原文  
從本源探求上帝真意

新欄目！佳美腳蹤  
追隨宣教肢體的腳蹤  
願人人成為傳遞愛的天使

封面故事 名人明星的勵志分享  
專題探討 剖析時事、城中熱話  
使命人生 實踐豐盛人生的秘訣  
真理之道 信仰深度解說

# 靈猴獻瑞

生·肖·講·章·系·列

無論生肖的起源是否迷信，或者它確是用動物來代表群星的關係並太陽運轉時的情況，用動物的象徵應用在生活當中；那麼基督徒亦可以用《箴言》的原則，藉着觀察動物的生活形態，找出動物在文化心理方面的表徵，然後以《聖經》的原則作呼應，掌握做人的智慧。

創世電視

有線電視 15台

now 寬頻電視 545台

DBTV 719台

3月1日  
晚上10:30

# 福

「懶惰人哪，你去察看  
螞蟻的動作，  
就可得智慧。」  
(《箴言》6章6節)





## 香港聖詩會簡介

「香港聖詩會」乃由一班熱愛頌唱聖詩的基督徒組成，大家確認歌唱讚美乃討上帝喜悅的事奉。本會於2003年10月26日成立並舉行第一屆聖詩頌唱會，自始每年舉行大型聖詩頌唱會，每屆都有不同主題，如欲重溫，請登入本會網頁：[www.hkhymnsoc.org](http://www.hkhymnsoc.org)。

### 成立目的

1. 推廣中外優質傳統聖詩，敬拜上帝；
2. 倡導善用聖詩培育信徒靈性生活；
3. 以詩歌會友，實踐以詩章、頌詞歌頌神；
4. 研究、搜集、發表有關經典聖詩之作者，創作背景和屬靈教導資料。

### 香港聖詩會成員 2014-2017

#### 顧問團

蔡元雲醫生 李炳光牧師 費明儀女士 楊伯倫先生  
龐建新牧師 余達心牧師 林壽楓牧師 曾憲博教授

#### 董事會

名譽會長：陳邱敏英女士\*  
會長：陳康牧師  
副會長：陸趙鈞鴻博士\*  
義務秘書：呂孫妙光女士  
義務司庫：黃鄭國璋女士  
義務公關：關夏月明女士

#### 董事：

陸建源博士 孔楊邦鐸女士 伍沾德博士\* 鄭慕智律師\*  
呂高華先生\* 黃乾亨博士\* 李達三先生\* 陳譚慶芬女士\*  
鍾灼偉先生\* 甘黃英琳女士 陸永基先生

(\*為名譽董事)

#### 事務發展委員會

主席：葉成芝先生  
副主席：林思漢先生  
書記：梁逸軒先生  
音樂總監：劉永生先生  
委員：陳康牧師 李孟松先生 莊贊真先生 李典海先生  
劉凝慧傳道 吳庭頌先生

### 鳴謝 (排名不分先後)

共鳴基督徒詩班  
浩聲讚衲詠團  
教會樂團樂團  
香港中華基督教青年會聖詠團  
香港中華基督教青年會兒童合唱團  
香港樹仁大學基督徒團契詩班  
香港科技大學學生會基督徒詩班  
香港大學學生會基督徒詩班  
香港中文大學基督徒詩班  
傳音為理基督徒詩班  
香港浸會大學基督徒樂隊  
香港浸會大學基督徒詩班  
嶺南大學基督徒詩班  
源理基督徒樂隊  
壹公聲基督徒詩班  
香港教育學院學生會屬會基督徒團契詩班  
香港城市大學學生會基督徒詩班  
香港中文大學基督徒樂隊

陳容幸璣師母  
吳紫荊小姐  
梁孟傑先生  
伍家豪先生  
陳啟業先生  
李剛耀先生  
黃歷琛先生  
姚寶珠小姐  
柏斯琴行  
樂聲管風琴服務公司  
康聆視聽科技有限公司  
E+E學術界視力改進中心  
基業地產公司  
基督教時代論壇  
基督教週報  
影音使團有限公司  
浸信會出版社(國際)有限公司  
宣道出版社  
香港文化中心





香港聖詩會

# 聖詩頌唱會

珍藏版

香港聖詩會第一屆至第七屆頌唱會現場攝錄製作DVD禮盒裝限量版500套，每套編上專有號碼，價值800元，現隆重送贈。會員只需捐獻640元（包括專遞）獲贈一套，送完即止。非會員亦可捐獻800元或以上即可獲得一套。禮盒內有第一屆頌唱會CD和最新製作從未出版第一屆DVD各一，與及第二屆至第七屆DVD合共8張光碟。請將支票放入奉獻封寄回，註明索取禮盒裝DVD數量，本會將以速遞方式送到指定收貨地點。

## 第一屆聖詩頌唱會 2003年10月26日 全片長:106min

1. 會長致詞 2. 有福的確據 3. 敬送紀念品 4. 序樂-讚美神 5. 主手所造 6. 榮耀歸於真神 7. 歡樂頌 8. 祢信實何廣大 9. 讚美全能神 10. 讚美禱告 11. 祢真偉大 12. 這是天父世界 13. 歌頌主愛 14. 怎能如此 15. 耶和華是我牧者 16. 天父必看顧你 17. 報告 18. 林恩齊博士信息分享 19. 眾生之神 20. 主啊我願作祢門徒 21. 永恒之君求引導 22. 祝福差遣 23. 殿樂-讚美一神

## 第二屆聖詩頌唱會 2004年9月19日 全片長:102min

1. 會長致詞 2. 有福的確據 3. 向上帝獻歌讚 4. 主手所造 5. 永生神就是靈 6. 讚美禱告 7. 頌讚父神偉大權力 8. 當世界還未創造 9. 古舊十架 10. 基督今復活 11. 十架為我榮耀 12. 信息分享 13. 我知救贖主活著 14. 懇求聖靈充滿我 15. 主啊，我願作祢門徒 16. 教會根基 17. I Waited for the Lord 18. 恩友歌 19. 舞蹈 20. The Holy City 21. 我們聚集生命河邊 22. 讚頌上帝至尊

## 第三屆聖詩頌唱會 2005年6月12日 全片長:104min

1. 會長致詞 2. Prelude in C Major 3. 當讚美聖父 4. 主活著 5. 唯獨讚神 6. 耶穌奇妙的救恩 7. 基督耶穌人類的盼望 8. 耶穌同在就是天堂 9. 詩篇廿三篇 10. 與主偕行 11. 天父必看顧你 12. 耶穌基督 我心所望 13. 有福的確據 14. 十字架的道路 殉道者的生命 15. Offertoire (Felix-Alexandre Guilmant) 16. 自耶穌來住在我心 17. 主必快來 18. All Hail the Power of Jesus' Name 19. 花絮

## 第四屆聖詩頌唱會 2006年4月16日 全片長:96min

1. 基督今復活 2. 萬主之主 3. 歡迎及分享 4. 奇妙的救主 5. 美哉主耶穌 6. 因祂大愛 7. 十架為我榮耀 8. 各各他 9. 歡欣感謝 10. 歡欣 11. 每一天 12. 想念主愛 13. 谷中百合花 14. 何奇妙大慈愛 15. 照亮我 16. 更多愛祢 17. 榮耀歸基督 18. 如今更愛主歌 19. 我愛傳揚這福音 20. 信徒如同精兵 21. 祝福 22. 殿樂 23. 創世電視節目-非常談(聖詩會接受訪問)

## 第五屆聖詩頌唱會 2006年12月10日 全片長:73min

1. 會長致詞 2. Away in a Manger 3. Come, Thou Long-Expected Jesus 4. Candlelight, Burning Bright 5. 救主君王今降生 6. 天下萬國同來 7. 平安夜 8. 聽啊！天使高聲唱 9. O Holy Night 10. 在這聖善夜 11. 最好的禮 12. 信息分享 13. It Came Upon the Midnight Clear 14. Gesu Bambino 15. 真光普照 16. 到山嶺上去傳揚 17. 祝福 18. 我們祝你聖誕快樂 19. March of the Wise Men

## 第六屆聖詩頌唱會 2007年5月1日 全片長:96min

1. 會長致詞 All Creatures of Our God and King 2. 祢的名在全地何其美 3. 主手所造 4. 讚美讚美 5. 祂已被尊崇 6. 觀看宇宙 7. 一日 8. 只一朵鮮花也有奧秘 9. 當和平遭受破壞 10. 更新大地 11. The Lord's Prayer 12. 慈悲仁愛上帝 13. 每仰望十架 14. 初熟果子 15. 奇妙的救主 16. 榮耀歸於真神 17. Psalm 148 18. 有福的確據 19. Offertoire from Suite Medievale 20. 恩主看顧 21. 萬邦的福音 22. Postlude

## 第七屆聖詩頌唱會 2008年6月9日 全片長:115min

1. 會長致詞 2. 有福的確據 3. 上帝說要有光 4. 懇求聖靈充滿我 5. 永生神的靈 6. Chorale Variations on Chorale Veni Creator Op.4 7. 主的靈充滿我心 8. 短講 9. 神聖靈風 10. 開我眼睛使我看見 11. 短講 12. There is a Balm in Gilead 13. 聖靈之歌 14. 短講 15. 耶和華啊 祢已鑒察我 16. 願主向我吹氣 17. 短講 18. O Great is the Depth 19. 願那靈火復興我 20. 祝福 21. 殿樂-Grand Cheour Dialogue



# 感恩

## Thanksgiving

陳邱敏英 敬獻



## 節目預告

# 點解聖詩講座（四）—— 青年新歌

日期：2016年5月22日（主日）

時間：下午2時半

地點：香港聖公會諸聖座堂（九龍旺角白布街11號）

講員：劉凝慧傳道（美國加爾文神學院崇拜學碩士，現為宣道會北角堂及恩樂堂崇拜義務傳道）

聚會簡介：主要探討粵語與詩歌的關係，解開詩歌粵音與旋律配合的迷思，了解有關的聖經基礎，並展望信仰本色化的推進。同場並會介紹近年由基督教宣道會香港區聯會製作及出版的「青年新歌」的背景及目的，一同頌唱其中一些「青年新歌」。

# 點解聖詩講座（五）—— 楊伯倫聖樂作品分享

日期：2016年9月25日（主日）

時間：下午2時半

地點：基督教香港崇真會救恩堂（香港西營盤高街97A）

講員：楊伯倫先生

聚會簡介：此講座透過邀請原作者楊伯倫先生親臨分享其詩歌創作的心路歷程，解釋每首詩歌的背景和靈意，使頌唱者更易心被恩感歌頌神。讓喜愛楊先生聖樂作品的朋友面對面與原作者交流。